



CORDLESS WORK LIGHT PAS 4000 A1/ AKKU-ARBEITSLEUCHTE PAS 4000 A1/ BALADEUSE RECHARGEABLE PAS 4000 A1

CZ

AKU PRACOVNÍ LED SVÍTLNA

Provozní a bezpečnostní pokyny

DK

ARBEJDSLYGTE MED GENOPLADELIGT BATTERI

Betjenings- og sikkerhedsanvisninger

FR BE CH

BALADEUSE RECHARGEABLE

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

HU

AKKUS MUNKALÁMPA

Használati és biztonsági utasítások

NL BE

ACCU-WERKLAMP

Gebruiks- en veiligheidsaanwijzingen

SK

AKU PRACOVNÉ SVIETIDLO

Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny

DE AT CH

AKKU-ARBEITSLEUCHTE

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

ES

LÁMPARA RECARGABLE DE TRABAJO

Instrucciones de uso y de seguridad

GB IE NI CY MT

CORDLESS WORK LIGHT

Operating and safety information

IT MT CH

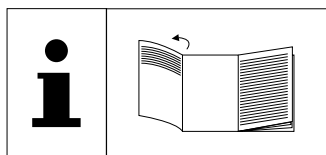
LAMPADA DA LAVORO RICARICABILE

Avvertenze per l'uso e la sicurezza

PL

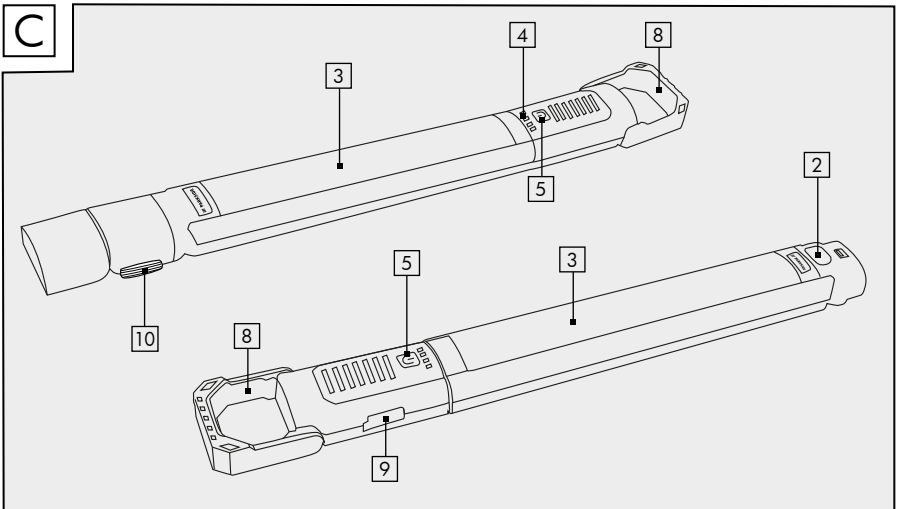
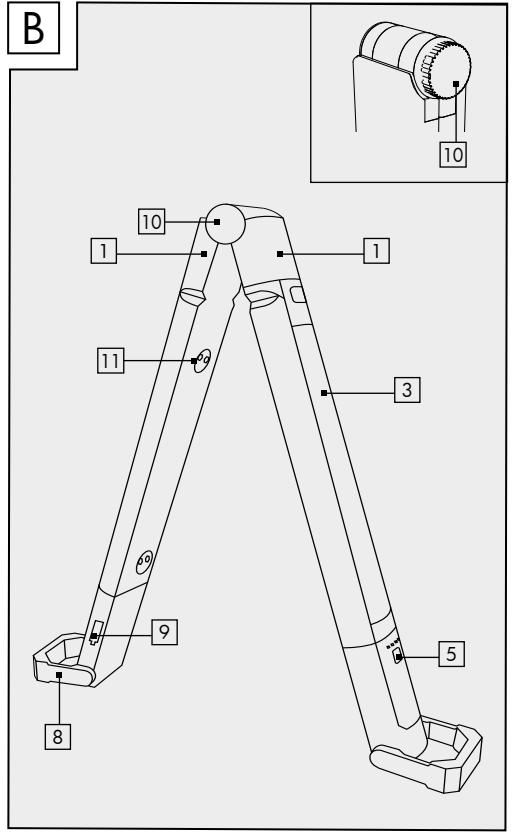
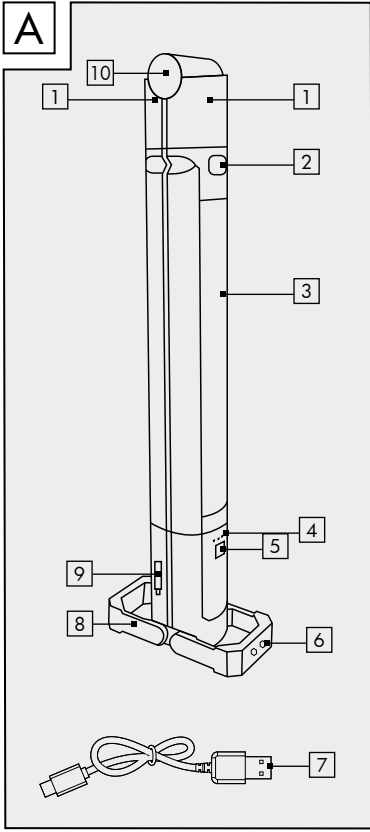
AKUMULATOROWA LAMPA ROBOCZA

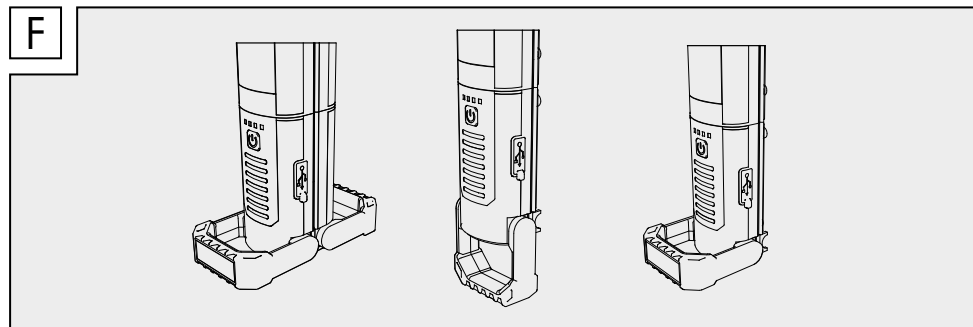
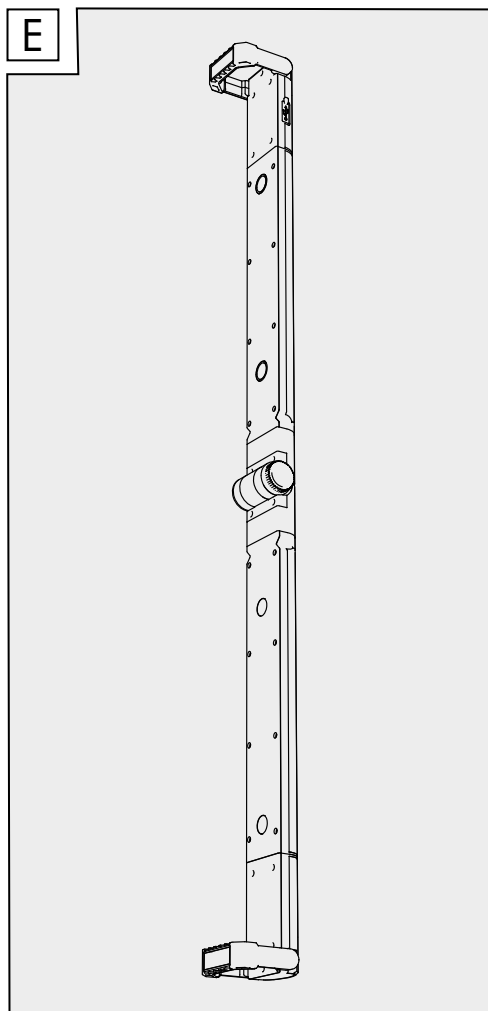
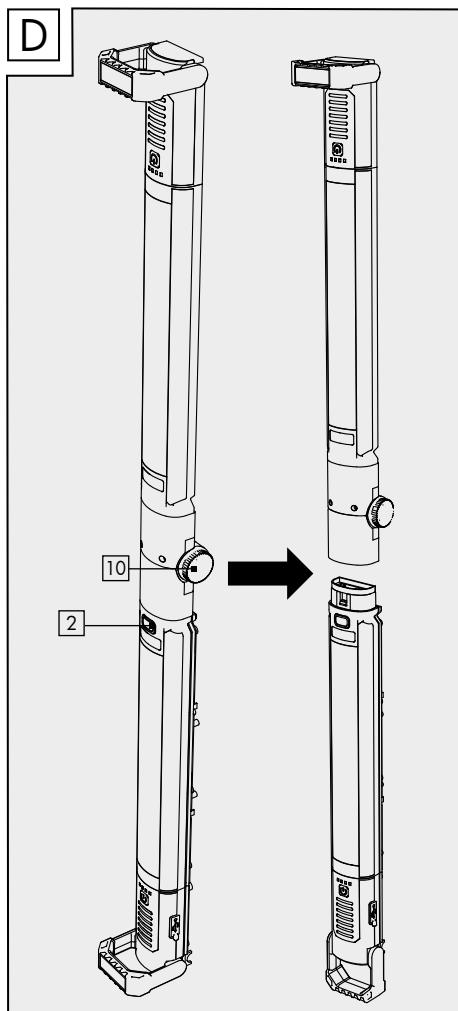
Uwagi dotyczące obsługi i bezpieczeństwa



- (CZ)** Před čtením stránek s obrázky rozvěte a poté se seznamte se všemi funkcemi výrobku.
- (DE) (AT) (CH)** Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Artikels vertraut.
- (DK)** Inden du læser, skal du klappe siden med illustrationerne ud og derefter lære alle produktets funktioner at kende.
- (ES)** Antes de leer las instrucciones, despliegue la página con las ilustraciones y, a continuación, familiarícese con todas las funciones del artículo.
- (FR) (BE) (CH)** Avant de commencer la lecture, dépliez la page d'illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'article.
- (GB) (IE) (NI) (CY) (MT)** Before you start reading, please fold out the illustrations page and familiarise yourself with all of the item's functions.
- (HU)** Olvasás előtt nyissa szét a rajzokat tartalmazó lapot, és így ismerkedjen meg a termék minden funkciójával.
- (IT) (MT) (CH)** Prima di leggere le istruzioni aprire la pagina con le illustrazioni e quindi familiarizzare con tutte le funzioni dell'articolo.
- (NL) (BE)** Klap voor het lezen de pagina met de afbeeldingen uit, een maak u vertrouwd met alle functies van het artikel.
- (PL)** Przed lekturą instrukcji obsługi otworzyć stronę z rysunkami i zapoznać się z wszystkimi funkcjami produktu..
- (SK)** Pred prečítaním vyklopte stranu s obrázkami a následne sa oboznáňte so všetkými funkciami výrobku.

CZ	Provozní a bezpečnostní pokyny	strana	8
DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	14
DK	Betjenings- og sikkerhedsanvisninger	side	21
ES	Instrucciones de uso y de seguridad	página	27
FR/BE/CH	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	page	34
GB/IE/NI/CY/MT	Operating and safety information	page	41
HU	Használati és biztonsági utasítások	oldal	47
IT/MT/CH	Avvertenze per l'uso e la sicurezza	pagina	54
NL/BE	Gebruiks- en veiligheidsaanwijzingen	pagina	60
PL	Uwagi dotyczące obsługi i bezpieczeństwa	strona	67
SK	Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny	strana	74





CZ	
Úvod	8
Vysvětlení symbolů	8
Použití v souladu s určením	8
Rozsah dodávky	8
Popis dílů	9
Technické parametry	9
Bezpečnostní upozornění	9
Riziko vytečení akumulátorů	10
Montáž	10
Zapnutí/vypnutí akumulátorového pracovního světla	11
Nabití akumulátoru	11
Čištění a skladování	11
Odstraňování závad	11
Likvidace	12
Záruka	12
Servis	13

DK	
Indledning	21
Tegnforklaring	21
Forskriftsmæssig anvendelse	21
Leveringsomfang	21
Delebeskrivelse	22
Tekniske data	22
Sikkerhedsanvisninger	22
Risiko for lækage på batterier	23
Montage	23
Akku-arbejdslygte tændes/slukkes	24
Batteri oplades	24
Rengøring og opbevaring	24
Fejludbedring	24
Bortskaffelse	25
Garanti	25
Service	26

DE AT CH	
Einleitung	14
Zeichenerklärung	14
Bestimmungsgemäße Verwendung	14
Lieferumfang	14
Teilebeschreibung	15
Technische Daten	15
Sicherheitshinweise	15
Risiko des Auslaufens von Akkus	16
Montage	16
Akku-Arbeitsleuchte an-/ausschalten	17
Akku aufladen	17
Reinigung und Lagerung	18
Fehlerbehebung	18
Entsorgung	18
Garantie	19
Service	20

ES	
Introducción	27
Explicación de los símbolos	27
Uso conforme a lo previsto	27
Volumen de suministro	28
Descripción de componentes	28
Datos técnicos	28
Indicaciones de seguridad	28
Riesgo de fuga de las baterías	29
Montaje	29
Encender/apagar la lámpara de trabajo con batería recargable	30
Cargar la batería	30
Limpieza y almacenamiento	31
Subsanación de errores	31
Eliminación de residuos	31
Garantía	32
Servicio postventa	33

FR BE CH

Introduction	34
Explication des symboles	34
Utilisation conforme	34
Contenu de l'emballage	35
Description des composants	35
Données techniques	35
Consignes de sécurité	35
Risque de fuite des batteries	36
Montage	36
Allumer/éteindre la lampe de travail à batterie	37
Recharger la batterie	37
Nettoyage et stockage	38
Dépannage	38
Recyclage	38
Garantie	39
Service après-vente	41

HU

Bevezető	47
Jelölések magyarázata	47
Rendeltetésszerű használat	48
A csomag tartalma	48
Alkotórészek leírása	48
Műszaki adatok	48
Biztonsági utasítások	48
Az akkukban lévő folyadék kifolyásának veszélye	49
Összeszerelés	49
Akkumulátoros munkalámpa be-/ kikapcsolása	50
Akkumulátor feltöltése	51
Tisztítás és tárolás	51
Hibaelhárítás	51
Hulladékként ártalmatlanítás	51
Garancia	52
Szerviz	53

GB IE NI CY MT

Introduction	41
Explanation of symbols	41
Intended use	42
Included in package	42
Description of parts	42
Technical data	42
Safety instructions	42
Risk of leakage from batteries	43
Assembly and installation	43
Switching the cordless work lamp on/off	44
Charging the battery	44
Cleaning and storage	45
Troubleshooting	45
Disposal	45
Warranty	46
Service	47

IT MT CH

Introduzione	54
Legenda dei simboli utilizzati	54
Utilizzo conforme alla destinazione d'uso	54
Dotazione	54
Descrizione delle parti	55
Dati tecnici	55
Avvisi di sicurezza	55
Rischio di perdita del liquido dalle batterie	56
Montaggio	56
Accensione / spegnimento della lampada da lavoro a batteria	57
Ricarica della batteria	57
Pulizia e conservazione	58
Risoluzione dei problemi	58
Smaltimento	58
Garanzia	59
Assistenza	60

NL BE

Inleiding	60
Verklaring van symbolen	60
Beoogd gebruik	61
Verpakkingsinhoud	61
Beschrijving van de onderdelen	61
Technische gegevens	61
Veiligheidsinstructies	61
Risico op het uitlopen van batterijen	62
Montage	62
Accu-werklamp in-/uitschakelen	63
De batterij opladen	64
Reinigen en opbergen	64
Fouten oplossen	64
Recycling	64
Garantie	65
Service	66

HU


Úvod	74
Vyhlasenie o značkách	74
Používanie na určený účel	74
Rozsah dodávky	74
Opis dielov	75
Technické údaje	75
Bezpečnostné pokyny	75
Riziko vytečenia akumulátorov	76
Montáž	76
Zapnutie/vypnutie akumulátorového pracovného svietidla	77
Nabitie akumulátora	77
Čistenie a skladovanie	77
Odstraňovanie chýb	78
Likvidácia	78
Záruka	78
Servis	79

PL

Wstęp	67
Objaśnienie symboli	67
Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem	67
Zakres dostawy	67
Opis części	68
Dane techniczne	68
Uwagi dotyczące bezpieczeństwa ..	68
Niebezpieczeństwo wycieku elektrolitu z akumulatorów	69
Montaż	69
Włączanie/wyłączanie akumulatorowej lampy roboczej	70
Ładowanie akumulatora	70
Czyszczenie i przechowywanie	71
Usuwanie usterek	71
Utylizacja	71
Gwarancja	72
Serwis	73

Akumulátorové pracovní svítidlo

● Úvod

 Blahopřejeme ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro vysoce kvalitní výrobek. Pozorně si přečtěte celý tento návod k obsluze. Tento návod patří k tomuto výrobku a obsahuje důležitá upozornění k uvedení do provozu a manipulaci. Vždy dodržujte všechna bezpečnostní upozornění. Pokud byste měli nějaké dotazy nebo jste si při manipulaci s výrobkem nebyli jistí, kontaktujte prodejce nebo servis. Tento návod pečlivě uschovejte a v případě potřeby ho předejte třetí osobě.

● Vysvětlení symbolů



Přečtěte si návod k obsluze!



Datum vydání návodu k obsluze (měsíc/rok)



Datum výroby (měsíc/rok)



Stejnoseměrné napětí



Ohrožení života a nebezpečí poranění pro batolata a malé děti!



Dodržujte varovné a bezpečnostní pokyny!



Nebezpečí výbuchu!



Noste ochranné rukavice!



Tento symbol znamená, že výrobek pracuje s ochranným nízkým napětím (SELV/PELV) (třída ochrany III).



Nevhodné k osvětlení místnosti



Doba svícení a doba nabíjení



Světelný tok



Baterie: Lithium-iontové



Obal a výrobek ekologicky zlikvidujte!



Ohrožení životního prostředí nesprávnou likvidací baterií/akumulátorů!



Obal ze smíšeného dřeva s certifikátem FSC



Označením CE výrobce potvrzuje, že tento výrobek splňuje platné evropské směrnice.

● Použití v souladu s určením

Tento výrobek je určen výhradně k používání v interiéru a v suchých a uzavřených prostorách. Tento výrobek je určen pouze k použití v soukromých domácnostech. Jiný než výše popsán způsob použití nebo změna výrobku nejsou přípustné a mohou zapříčinit věcné škody či dokonce poškození zdraví osob. Výrobce ani prodejce neručí za škody vzniklé používáním výrobku v rozporu s jeho určením nebo jeho nesprávným používáním. Svítidlo je vhodné pro běžné použití.

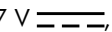

● Rozsah dodávky

1x akumulátorové pracovní svítidlo
1x nabíjecí kabel USB-C
1x návod k obsluze

● Popis dílů

- 1 Akumulátorové pracovní svítidlo
- 2 Uvolňovací tlačítko
- 3 LED páska
- 4 Nabíjecí svítidlo
- 5 Tlačítko ZAP/VYP
- 6 Magnetický držák
- 7 Nabíjecí kabel USB-C
- 8 Madlo
- 9 Nabíjecí zdířka
- 10 Otočný ovladač

● Technické parametry

Číslo modelu: 1266-B
Žárovka LED (nelze vyměnit): 2 x 5 W COB LED světelný tok: 2 x 600 lm
2 x 3,7 V 
Akumulátor Li-Ion: 2000 mAh (smí vyměnit pouze odborník)
Provozní napětí: 5 V  max. 2,5 A
Rozměry: cca 47,8 x 6,3 x 5,6 cm
Barevná teplota: 6500 K (studená bílá)
Třída ochrany: III

● Bezpečnostní upozornění

Bezpečnostní upozornění



VAROVÁNÍ!

NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A NEBEZPEČÍ ÚRAZU PRO

BATOLATA A DĚTI! Nikdy nenechávejte děti bez dozoru hrát si s obalovým materiálem. Hrozí nebezpečí udušení obalovým materiálem. Děti často podceňují nebezpečí. Zamezte tomu, aby se k výrobku přibližovaly děti.

- Tento výrobek mohou děti od 8 let a starší, rovněž i osoby se sníženými fyzickými,

smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi používat jen tehdy, jestliže byly pod dohledem nebo instruovány o bezpečném používání výrobku a porozuměly z toho vyplývajícím nebezpečím. Děti si nesmí s výrobkem hrát. Čištění a užitavelskou údržbu nesmějí provádět děti, které nejsou pod dohledem.

- Umístěte výrobek mimo dosah dětí.
- Zjistíte-li nějaké poškození, výrobek nikdy nepoužívejte.
- LED diody nelze vyměnit. Když světelný zdroj dosáhne konce své životnosti, musí se celý výrobek vyměnit.



NEBEZPEČÍ ÚRAZU

ELEKTRICKÝM PROUDEM! Před každým čištěním vytáhněte

elektrickou zástrčku ze zásuvky.



ZABRAŇTE NEBEZPEČÍ POŽÁRU A ZRANĚNÍ!



NEBEZPEČÍ ZAKOPNUTÍ!

Zajistěte, aby byl elektrický kabel uložený tak, aby přes něj nikdo nechodil ani o něj nemohl zakopnout.




Bezpečnostní pokyny pro akumulátory

- **OHROŽENÍ ŽIVOTA!** Akumulátory uchovávejte mimo dosah dětí. V případě spolknutí okamžitě vyhledejte lékaře!
- **NEBEZPEČÍ VÝBUCHU!** Nikdy nenabíjejte nedobíjecí akumulátory. Akumulátory nezkratujte ani je neotevírejte. Následkem by mohlo být přehřátí, požár nebo prasknutí.
- Akumulátory nikdy neházejte do ohně nebo vody.
- Akumulátory nevystavujte mechanickému zatížení.
- Nepoužívejte současně různé typy akumulátorů nebo různě nabitě akumulátory.

- Nabíjejte akumulátor u normální pokojové teploty (asi 20 °C).
- Akumulátor smí vyměnit pouze odborník.

● Riziko vytečení akumulátorů

- Zamezte extrémním podmínkám a teplotám, které mohou působit přímo na akumulátory, např. topná tělesa / přímé sluneční záření.
- Zamezte kontaktu s kůží, očima a sliznicemi! Při kontaktu s kyselinou postižená místa okamžitě opláchněte velkým množstvím čisté vody a neprodleně vyhledejte lékaře!
-  **POUŽÍVEJTE OCHRANNÉ RUKAVICE!** Vyteklé nebo poškozené akumulátory mohou při styku s kůží způsobit poleptání. Proto v tomto případě noste vhodné ochranné rukavice.
- Vyteklé akumulátory nechejte z výrobku okamžitě odstranit, aby nedošlo k poškození.

● Montáž

Upozornění: Vyjměte výrobek z obalu a odstraňte veškerý obalový materiál.

- Zkontrolujte, zda je obsah balení kompletní.
- Zkontrolujte, zda nejsou výrobek nebo jednotlivé díly poškozené. Poškozený výrobek nepoužívejte. obraťte se prostřednictvím uvedené adresy na osobu odpovědnou za uvedení výrobku na trh.

Ovládání pracovního svítidla:

Rozdělení výrobku

- Vezměte pracovní svítidlo [1] do ruky.
- Stiskněte uvolňovací tlačítko [2] a stáhněte polovinu dolů (viz obr. D).



**NEBEZPEČÍ POHMOŽDĚNÍ
A PŘISKŘÍPNUTÍ!**

- Výrobek má dvě výklopná madla. Při neopatrném zacházení může dojít k přiskřípnutí či poranění prstů v dutině výklopného madla.
- Při používání výklopného madla dávejte pozor na ruce a prsty.

Používání výrobku odděleně

- Obě části svítidla můžete používat nezávisle na sobě.
- Část svítidla se dvěma magnety [11] lze umístit na magnetický povrch.

Upozornění! To platí pouze pro jednu část svítidla (viz obr. B).

- Dávejte pozor, aby měly oba magnety kontakt s povrchem. V opačném případě není zajištěno bezpečné držení.

Nastavení výrobku

- Spojte obě části pracovního svítidla [1].
- Vyklopte madlo [8] o 90° nahoru nebo směrem ven (viz obr. F).
- Nyní je výrobek stabilní.

Přípevnění výrobku magnetem

- Konec madla [8] disponuje magnety [6].
- Výrobek [1] můžete na této straně pomocí magnetického držáku [6] připevnit na magnetické povrchy.
- Dříve, než výrobek pustíte, proveďte jeho bezpečné držení. Podle vlastností povrchu a úhlu nastavení svítidla se může stát, že výrobek nedrží samostatně ani ve složeném stavu a mohl by spadnout.
- Citlivé povrchy je při tom nutné chránit. Chcete-li zajistit pevné uchycení, dejte pozor, aby byl tento povrch hladký a rovný.

Osvětlovací oblast

Výběrem jedné z následujících možností můžete flexibilně a optimálně nasvítit pracovní oblast:

- Zkontrolujte, zda není otočný ovladač [10] pevně utažen. Pokud tomu tak je, uvolněte ovladač a roztáhněte od sebe obě části pracovního svítidla.
- Zablokování uvolníte otočením otočného ovladače [10]. Nyní můžete s oběma částmi pohybovat a plynule nastavit oblast nasvícení (viz obr. B).

Upozornění!

- Části svítidla jsou spolu spojeny magnety, proto je pro oddělení zapotřebí více síly.
- Pokud jste nastavili požadovanou oblast nasvícení, regulátor opět pevně utáhněte (viz obr. B).
- Uvolněte ovladač a odtáhněte obě části tak daleko od sebe, dokud svítidlo nedosáhne své celkové délky (viz obr. E).
- Úhel nasvětlení lze nastavit také natočením LED pásků [3].

● Zapnutí/vypnutí akumulátorového pracovního svítidla

- Tlačítkem ZAP/VYP [5] můžete akumulátorové pracovní svítidlo zapnout/vypnout či nastavit jas. Kapacita akumulátoru se zobrazuje prostřednictvím kontrolky nabití [4] (viz obr. B).
- Přejete-li si nastavit nejintenzivnější svítivost (100 %) výrobku [1], stiskněte 1x tlačítko ZAP/VYP [5] (viz obr. A).
- Pro aktivaci funkce časovače stiskněte 2krát. Přejete-li si nastavit nižší intenzitu světla (režim 50 %), stiskněte 2krát tlačítko ZAP/VYP [5].
- Přejete-li si nastavit nejnižší intenzitu světla (režim 25 %), stiskněte 3krát tlačítko ZAP/VYP [5].
- Pro vypnutí výrobku stiskněte ještě jednou tlačítko ZAP/VYP [5]. Výrobek svítí při plně nabitých akumulátorech cca 2–6 hodin.
- Nastavíte-li stupeň intenzity svícení na obou stranách děleného svítidla rozdílně, zůstane příslušný nezávislý stupeň svícení zachován, i když obě části svítidla opět spojíte.
- Přejete-li si opět ovládat obě části výrobku současně, podržte na jedné straně stisknuto tlačítko ZAP/VYP [5] tak dlouho, dokud se režimy nesjednotí.

● Nabití akumulátoru

- Výrobek případně vypněte stisknutím tlačítka ZAP/VYP [5] (viz obr. A).
- Nabíjecí kabel USB [7] zapojte do vstupu USB [9] (viz obr. B) a do běžného portu USB s bezpečným napětím SELV.

Upozornění: Během nabíjení nelze výrobek zapnout, takže stálý provoz není možný. Během nabíjení bliká kontrolka nabití (4) červeně. Stav nabití se zobrazuje ve 4 stupních:

- První stupeň 25 %
- Druhý stupeň 50 %
- Třetí stupeň 75 %
- Čtvrtý stupeň 100 %
- Pokud na kontrolce nabití [4] svítí všechny 4 LED diody, je pracovní svítidlo kompletně nabit.

● Čištění a skladování

- Jestliže už výrobek nechcete používat a chcete ho uskladnit, vypněte ho stisknutím tlačítka ZAP/VYP [5].
- Pravidelně kontrolujte, zda není výrobek znečištěný. Chcete-li zajistit bezvadné fungování výrobku, nečistoty odstraňte.
- K čištění používejte suchou utěrku neuvolňující vlákna. V případě silnějšího znečištění utěrku mírně navlhčete.
- Pokud výrobek nepoužíváte, skladujte jej v obalu na suchém místě.

● Odstraňování závad

- = Závada
- ⊙ = Příčina
- = Řešení

- = Výrobek se nespíná.
- ⊙ = Výrobek je vypnutý.
- = Zapněte výrobek stisknutím tlačítka ZAP/VYP [5].

- = Světlo bliká.

- ⊙ = Akumulátor je téměř vybitý.
- = Akumulátor nabijte (viz kapitola „Nabití akumulátoru“).

● **Likvidace**



Respektujte značení na obalovém materiálu při třídění odpadů, tyto jsou označeny zkratkami (a) a čísly (b) s následujícím významem:

- 1–7: plasty
- 20–22: papír a lepenka
- 80–98: kompozitní materiály



Možnosti likvidace vysloužilých výrobků se dozvíte na obecním nebo městském úřadě.



Výrobek a obalové materiály lze recyklovat, zlikvidujte je odděleně pro lepší zpracování odpadu. Logo Triman platí jen pro Francii.



V zájmu ochrany životního prostředí nevyhazujte výrobek určený k likvidaci do odpadu z domácností, ale místo toho jej zavezte k odborné likvidaci. K získání dalších informací o ekodvorech a otevírací době se obraťte na místní správu.

Poškozené nebo opotřebované akumulátory je nutné recyklovat podle směrnice 2006/66/ES a jejích změn. Akumulátory a/ nebo výrobek vraťte k recyklaci prostřednictvím nabízených sběrných zařízení.



Ohrožení životního prostředí nesprávnou likvidací akumulátorů!

Akumulátory se nesmějí vyhazovat do smíšeného odpadu. Mohou obsahovat toxické těžké kovy*) a je nutné je likvidovat jako nebezpečný odpad. Baterie a akumulátory, které nejsou trvale instalovány v zařízení, se musí před likvidací odstranit a zlikvidovat s tříděným odpadem. Odevzdávejte prosím baterie a akumulátory pouze ve vybitém stavu! Pokud je to možné,

používejte místo jednorázových baterií akumulátory.

*) S označením: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo

● **Záruka**

Vážení zákazníci, na tento přístroj vám poskytneme záruku 3 roky od data nákupu. V případě závady tohoto výrobku vám vůči prodejci výrobku přísluší zákonná práva. Tato zákonná práva nejsou omezena dále uvedenou zárukou.

Záruční podmínky

Záruční lhůta začíná datem nákupu. Originální pokladní stvrzenku dobře uschovejte. Budete ji potřebovat jako doklad o koupi. Dojde-li během tří let od data nákupu tohoto výrobku k materiálové nebo výrobní závadě, bude váš výrobek námi (podle naší volby) bezplatně opraven vyměněn, anebo vám uhradíme kupní cenu. Toto poskytnutí záruky předpokládá, že během tříleté lhůty předložíte poškozený přístroj a doklad o koupi (pokladní stvrzenka) a krátce písemně popíšete, v čem spočívá závada a kdy k ní došlo. Jestliže je závada krytá naší zárukou, dostanete zpět opravený nebo nový výrobek. Po opravě nebo výměně výrobku nezačíná běžet nová záruční lhůta.

Záruční lhůta a nároky na odstranění závady

Záruční lhůta se poskytnutím záruky neprodlužuje. Toto také platí pro vyměněné a opravené díly. Škody a závady existující případně již při koupi musíte nahlásit hned po vybalení. Opravy potřebné po uplynutí záruční lhůty jsou zpoplatněny.

Rozsah záruky

Přístroj byl pečlivě vyroben podle přísných směrnic kvality a před dodávkou svědomitě zkontrolován. Poskytnutí záruky platí pro

materiálové nebo výrobní vady a také pro baterii. Tato záruka se nevztahuje na součásti výrobků, které jsou vystaveny normálnímu opotřebením, a lze je považovat za opotřebitelné díly, nebo na poškození rozbitých dílů, např. přepínačů nebo skleněných dílů. Tato záruka zaniká, jestliže byl výrobek poškozen, neodborně používán nebo udržován. Pro správné používání výrobku musíte přesně dodržovat všechny pokyny uvedené v návodu k obsluze. Je nutné bezpodmínečně zabránit účelům použití a manipulacím, které nejsou v návodu k obsluze doporučeny, nebo před kterými je varováno. Výrobek je určen výhradně jen pro soukromé, a nikoli komerční použití. Záruka zaniká při neoprávněném a neodborném používání, použití síly a u zásahů, které nebyly provedeny naší autorizovanou servisní pobočkou.

Zpracování v případě záruky

K zajištění rychlého zpracování vaší záležitosti se řiďte prosím následujícími **pokyny**:

- Pro jakékoli dotazy mějte prosím připravenou pokladní stvrzenku a číslo položky (např. IAN 123456) jako doklad o koupi.
- Číslo výrobku je uvedeno na typovém štítku, gravuře na výrobku, na titulním listě vašeho návodu (dole vlevo) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně výrobku.
- Pokud by se vyskytly funkční vady nebo jiné nedostatky, kontaktujte nejprve telefonicky nebo e-mailem níže uvedené servisní oddělení.
- Výrobek zaznamenaný jako vadný můžete pak bez poštovního odeslat na vám sdělenou adresu servisu. K výrobku přiložte doklad o koupi (pokladní stvrzenku) a uveďte, v čem závada spočívá a kdy k ní došlo.

● **Servis**



Servis Česko

Tel. : 00800 80040044

E-Mail: administration@mynetsend.de

IAN 459050_2401

Pro jakékoli dotazy mějte prosím připravenou pokladní stvrzenku a číslo položky (např. IAN 123456) jako doklad o koupi.

Aktuální návod k obsluze najdete na webu www.citygate24.de

Tuto a mnoho dalších příruček, videí k výrobkům a instalační software si můžete stáhnout na stránkách

www.lidl-service.com.

Naskenováním QR kódu na titulní straně se dostanete přímo na stránku služeb Lidl (www.lidl-service.com) a zadáním čísla výrobku (IAN) 123456_7890 si můžete otevřít návod k obsluze.

Akku-Arbeitsleuchte

● Einleitung



Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vollständig und sorgfältig durch. Diese Anleitung gehört zu diesem Produkt und enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Beachten Sie immer alle Sicherheitshinweise. Sollten Sie Fragen haben oder unsicher in Bezug auf die Handhabung des Produkts sein, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Händler oder der Servicestelle in Verbindung. Bewahren Sie diese Anleitung bitte sorgfältig auf und geben Sie sie ggf. an Dritte weiter.

● Zeichenerklärung



Bedienungsanleitung lesen!



Ausgabedatum der Bedienungsanleitung (Monat/Jahr)



Herstellungsdatum (Monat/Jahr)



Gleichspannung



Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder!



Warn- und Sicherheitshinweise beachten!



Explosionsgefahr!



Schutzhandschuhe tragen!



Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt mit Schutzkleinspannung (SELV / PELV) arbeitet (Schutzklasse III). Nicht zur Raumbeleuchtung geeignet



Leuchtdauer und Ladedauer



Lichtstrom



Akkus: Lithium-Ionen



Entsorgen Sie Verpackung und Produkt umweltgerecht! Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien / Akkus!



Verpackung aus FSC-zertifiziertem Mix-Holz



Mit der CE-Kennzeichnung bestätigt der Hersteller, dass dieses Produkt den geltenden europäischen Richtlinien entspricht.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt ist ausschließlich für den Betrieb im Innenbereich, in trockenen und geschlossenen Räumen geeignet. Dieses Produkt ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten vorgesehen. Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben oder eine Veränderung des Produkts ist nicht zulässig und kann zu Sachschäden oder sogar zu Personenschäden führen. Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind. Die Leuchte ist für den normalen Gebrauch bestimmt.



● Lieferumfang

- 1 x Akku-Arbeitsleuchte
- 1 x USB-C Ladekabel
- 1 x Bedienungsanleitung

● Teilebeschreibung

- 1 Akku-Arbeitsleuchte
- 2 Entriegelungsknopf
- 3 LED Lichtleiste
- 4 Ladeleuchte
- 5 AN/AUS-Knopf
- 6 Magnethalter
- 7 USB-C Ladekabel
- 8 Griff
- 9 Ladebuchse
- 10 Drehregler

● Technische Daten

Modellnummer:	1 266-B
LED-Leuchtmittel (nicht austauschbar):	2 x 5 W COB LED Lichtstrom: 2 x 600 lm
Li-Ion-Akku:	2 x 3,7 V  2000 mAh (nur durch Fachpersonal austauschbar)
Betriebsspannung:	5V  max. 2,5A
Abmessungen:	ca. 47,8 x 6,3 x 5,6 cm
Farbtemperatur:	6.500 K (kaltweiß)
Schutzklasse:	III

● Sicherheitshinweise



Sicherheitshinweise



! WARNUNG!

LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND

KINDER! Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Stellen Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- Die LEDs sind nicht austauschbar. Wenn die Lichtquelle das Ende ihrer Lebensdauer erreicht, muss das gesamte Produkt ersetzt werden.



STROMSCHLAGGEFAHR! Ziehen Sie vor jeder Reinigung den Netzstecker aus der Steckdose



**VERMEIDEN SIE
BRAND- UND
VERLETZUNGSGEFAHR!**



STOLPERGEFAHR! Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel so verlegt ist, dass niemand darüber laufen bzw. stolpern kann.



Sicherheitshinweise für Akkus

- **LEBENSGEFAHR!** Bewahren Sie Akkus außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!
- **EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie nicht aufladbare Akkus niemals wieder auf. Schließen Sie Akkus nicht kurz und/oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen

können die Folge sein.

- Werfen Sie Akkus niemals ins Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Akkus keiner mechanischen Belastung aus.
- Ungleiche Akkutypen oder unterschiedlich geladene Akkus dürfen nicht zusammen verwendet werden.
- Laden Sie den Akku bei normaler Raumtemperatur (ca. 20° C) auf.
- Der Akku ist nur durch Fachpersonal austauschbar.

● Risiko des Auslaufens von Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die direkt auf Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern / direkte Sonneneinstrahlung.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten! Spülen Sie bei Kontakt mit Batteriesäure die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf!
-  **SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!** Ausgelaufene oder beschädigte Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Im Falle eines Auslaufens der Akkus lassen Sie diese sofort aus dem Produkt entfernen, um Beschädigungen zu vermeiden.

● Montage

Hinweis: Nehmen Sie das Produkt aus der Verpackung und entfernen Sie sämtliche Verpackungsmaterialien.

- Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig ist.
- Prüfen Sie, ob das Produkt oder die Einzelteile Schäden aufweisen. Ist dies der Fall, benutzen Sie das Produkt nicht. Wenden Sie sich über die angegebene Serviceadresse an den Inverkehrbringer.

Sie können die Arbeitsleuchte wie folgt bedienen:

Produkt teilen

- Nehmen Sie die Arbeitsleuchte **1** in die Hand.
- Drücken Sie auf den Entriegelungsknopf **2** und ziehen sie die Hälfte nach unten (siehe Abb. D).



QUETSCH- UND KLEMMGEFAHR!

- Das Produkt besitzt zwei ausklappbare Griffe. Bei unachtsamem Umgang können Sie sich die Finger im Hohlraum des ausklappbaren Griffs quetschen oder verletzen.
- Achten Sie bei der Nutzung des ausklappbaren Griffs auf Ihre Hände und Finger.

Produkt einzeln bedienen

- Sie haben die Option beide Teile der Leuchte unabhängig voneinander zu verwenden.
- Der Teil der Leuchte mit den beiden Magneten **11** kann an magnetisierenden Oberflächen platziert werden.

Hinweis! Dies gilt ausschließlich für einen Teil der Leuchte (siehe Abb.B).

- Achten Sie darauf, dass beide Magneten im Kontakt zu der Oberfläche stehen. Ansonsten ist ein sicherer Halt nicht gewährleistet.

Produkt aufstellen

- Verbinden Sie die beiden Teile der Arbeitsleuchte **1** miteinander.
- Klappen Sie die Griffe **8** um 90° nach oben oder außen (siehe Abb. F).
- Nun ist ein Stand gewährleistet.

Produkt magnetisch befestigen

- Das Ende des Handgriffs **8** enthält Magnete **6**.
- Sie können das Produkt **1** an dieser Seite mit dem Magnethalter **6** an magnetischen Oberflächen anbringen.
- Testen Sie den sicheren Halt des Produktes,

bevor Sie das Produkt loslassen. Je nach Beschaffenheit der Oberfläche und Einstellungswinkel der Leuchte kann es sein, dass das Produkt einzeln oder im Verbund nicht hält und herunterfallen würde.

- Empfindliche Oberflächen müssen dabei geschützt werden. Achten Sie darauf, dass die Oberfläche glatt und eben ist, um einen stabilen Sitz zu gewährleisten.

Ausleuchtbereich

Sie können Ihren Arbeitsbereich flexibel und optimal ausleuchten, indem Sie eine der folgenden Optionen wählen:

- Prüfen Sie ob der Drehregler **10** festgezogen ist. Sollte das der Fall sein, lösen Sie den Regler, um die beiden Teile der Arbeitsleuchte auseinander zu ziehen.
- Durch Drehen an dem Drehregler **10** lösen Sie die Verriegelung. Nun können Sie die beiden Teile bewegen, sodass der Ausleuchtungsbereich stufenlos eingestellt werden kann (siehe Abb. B).

Hinweis!

- Die Teile der Leuchte sind durch Magneten miteinander verbunden, weshalb ein Auseinanderziehen mehr Kraft in Anspruch nimmt.
- Sobald Sie den gewünschten Ausleuchtungsbereich gewählt haben, drehen Sie den Regler wieder fest (siehe Abb. B).
- Drehen Sie den Regler auf und ziehen Sie beide Teile so weit auseinander, bis die Leuchte ihre Gesamtlänge erreicht hat (siehe Abb. E).
- Der Ausleuchtungswinkel ist zusätzlich durch Drehen der LED-Lichtleisten **3**, einstellbar.

● Akku-Arbeitsleuchte an-/ausschalten

- Mit dem AN/AUS-Knopf **5** kann die Akku-Arbeitsleuchte ein-/ausgeschaltet oder die Helligkeit eingestellt werden. Die Kapazität des Akkus wird durch die

Ladestatusanzeige **4** (siehe Abb. B) angezeigt.

- Drücken Sie 1x AN/AUS-Knopf **5** (siehe Abb. A), um das Produkt **1** im hellsten Modus (100 %) zu betreiben.
- Drücken Sie ein 2. Mal den AN/AUS-Knopf **5**, um das Produkt im schwächeren Modus (Modus 50 %) zu betreiben.
- Drücken Sie ein 3. Mal den AN/AUS-Knopf **5**, um das Produkt im niedrigsten Modus (Modus 25 %) zu betreiben.
- Um das Produkt auszuschalten, drücken Sie erneut den AN/AUS-Knopf **5**. Die Leuchtdauer des Produkt beträgt bei voll aufgeladenen Akkus ca. 2 - 6 Stunden.
- Wenn Sie die Helligkeitsstufe auf beiden Seiten der geteilten Leuchte unterschiedlich stark einstellen, bleibt die jeweilige, unabhängige Helligkeitsstufe bestehen – selbst wenn Sie die beiden Teile der Leuchte wieder miteinander verbinden.
- Um den Modus beider Teile wieder einheitlich zu steuern, drücken Sie den AN/AUS-Knopf **5** einer Seite solange bis sich die Modi angeglichen haben.

● Akku aufladen

- Schalten Sie das Produkt ggf. aus, indem Sie den AN/AUS-Taster **5** betätigen (siehe Abb. A).
- Verbinden Sie das USB-Ladekabel **7** mit dem USB-C-Eingang **9** (siehe Abb. B) und einer herkömmlichen SELV-sicheren USB-Schnittstelle.

Hinweis: Während des Ladevorgangs lässt sich das Produkt nicht einschalten, somit ist ein Dauerbetrieb nicht möglich.

Während des Ladevorgangs blinkt die Ladestatusanzeige (4) rot. Die Ladestatus wird in 4 Stufen angezeigt:

- Erste Stufe 25%
- Zweite Stufe 50%
- Dritte Stufe 75%
- Vierte Stufe 100%
- Wenn alle 4 LED der Ladestatusanzeige

4 leuchten, ist die Arbeitsleuchte vollständig aufgeladen.

● **Reinigung und Lagerung**

- Schalten Sie das Produkt durch Drücken des AN/AUS-Knopf 5 aus, wenn Sie das Produkt nicht benutzen und lagern wollen.
- Untersuchen Sie das Produkt regelmäßig auf Verschmutzungen. Beseitigen Sie diese, um eine einwandfreie Funktion des Produkts zu gewährleisten.
- Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch. Bei stärkeren Verschmutzungen feuchten Sie das Tuch leicht an.
- Bewahren Sie das Produkt bei Nichtgebrauch an einem trockenen Ort in der Verpackung auf.

● **Fehlerbehebung**

- = Fehler
- ⊙ = Ursache
- = Lösung

- = Das Produkt schaltet nicht ein.
- ⊙ = Das Produkt ist ausgeschaltet.
- = Drücken Sie den EIN-/AUS-Knopf 5, um das Produkt einzuschalten.

- = Das Licht flackert.
- ⊙ = Der Akku ist fast entladen.
- = Laden Sie den Akku auf (siehe Kapitel „Akku aufladen“).

● **Entsorgung**



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung:
1–7: Kunststoffe
20–22: Papier und Pappe



80–98: Verbundstoffe
Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallverwertung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

Defekte oder verbrauchte Akkus müssen gemäß Verordnung EU 2023/1542 und deren Änderungen recycelt werden. Geben Sie Akkus und/oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Akkus!

Batterien und Akkus dürfen nicht in den Hausmüll! Das nebenstehende Symbol bedeutet, dass Batterien und Akkus nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Verbraucher sind gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus, egal, ob sie Schadstoffe*) enthalten oder nicht, bei einer Sammelstelle ihrer Gemeinde/ihrer Stadtteils oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung sowie einer Wiedergewinnung von wertvollen Rohstoffen wie z. B. Kobalt, Nickel oder Kupfer zugeführt werden können. Die Rückgabe von Batterien und Akkus ist unentgeltlich. Einige der möglichen Inhaltsstoffe wie Quecksilber, Cadmium und Blei sind giftig und gefährden bei einer unsachgemäßen Entsorgung die Umwelt.

Schwermetalle z. B. können gesundheitsschädigende Wirkungen auf Menschen, Tiere und Pflanzen haben und sich in der Umwelt sowie in der Nahrungskette anreichern, um dann auf indirektem Weg über die Nahrung in den Körper zu gelangen. Bei lithiumhaltigen Altbatterien besteht hohe Brandgefahr. Daher muss auf die ordnungsgemäße Entsorgung von lithiumhaltigen Altbatterien und -akkus besonderes Augenmerk gelegt werden. Bei falscher Entsorgung kann es außerdem zu inneren und äußeren Kurzschlüssen durch thermische Einwirkungen (Hitze) oder mechanische Beschädigungen kommen. Ein Kurzschluss kann zu einem Brand oder einer Explosion führen und schwerwiegende Folgen für Mensch und Umwelt haben. Kleben Sie daher bei lithiumhaltigen Batterien und Akkus vor der Entsorgung die Pole ab, um einen äußeren Kurzschluss zu vermeiden.

Batterien und Akkus, die nicht fest im Gerät verbaut sind, müssen vor der Entsorgung entfernt und separat entsorgt werden.

Batterien und Akkus bitte nur in entladene Zustand abgeben! Verwenden Sie wenn möglich Akkus anstelle von Einwegbatterien. *) gekennzeichnet mit:

Cd = Kadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei

Zur Demontage der Akkus finden Sie eine Bedienungsanleitung auf unserer Homepage: www.citygate24.de

● **Garantie**

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Produktmängeln stehen Ihnen gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellten Garantiebedingungen nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original Kassenbonn auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt, oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbonn) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist. Wenn der Defekt durch unsere Garantie gedeckt wird, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler, sowie für den Akku. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder auf Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder aus Glas gefertigte Teile. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder

gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden. Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden

Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Service-Abteilung telefonisch oder per E-Mail.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

● Service



Service Deutschland
Tel.: 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de



Service Österreich
Tel.: 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de



Service Schweiz
Tel.: 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de

IAN 459050_2401

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456) als Nachweis für den Kauf bereit.

Eine aktuelle Version der Bedienungsanleitung finden Sie unter: www.citygate24.de

Auf **www.lidl-service.com** können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit dem QR-Code auf dem Titelblatt gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidlservice.com) und können durch die Eingabe der Artikelnummer (IAN) 123456_7890 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Akku-arbejdslygte

● Indledning



Vi ønsker dig tillykke med købet af dit nye produkt. Du har dermed valgt et førsteklasses produkt. Du bedes læse denne instruktionsbog helt og grundigt igennem. Denne instruktionsbog hører til dette produkt og indeholder vigtige henvisninger til opstart og håndtering. Vær altid opmærksom på alle sikkerhedsanvisninger. Hvis du har spørgsmål eller er usikker i forhold til håndtering af produktet, bedes du kontakte din forhandler eller vores kundeservice. Du bedes opbevare denne instruktionsbog og eventuelt videregive den til tredjemand.

● Tegnforklaring



Læs instruktionsbogen!



Instruktionsbogen er udgivet (måned/år)



Produktionsdato (måned/år)



Jævnspænding



Livsfare og fare for ulykker for småbørn og børn!



Overhold advarsler og sikkerhedsanvisninger!



Eksplisionsfare!



Bær beskyttelseshandsker!



Dette symbol betyder, at produktet arbejder med lavspænding (SELV / PELV) (beskyttelsesklasse III).



Ikke egnet til indendørs belysning



Lysets varighed og opladningstid



Lysstrøm



Batterier: Lithium-ion



Emballage og produkt bortskaffes miljøvenligt!



Miljøskader ved forkert bortskaffelse af batterierne/akkumulatorene!



Emballage af FSC-certificeret blandingstræ



Med CE-mærkningen bekræfter producenten, at dette produkt overholder de gældende europæiske direktiver.

● Forskriftsmæssig anvendelse

Dette produkt er udelukkende egnet til anvendelse indendørs, i tørre og lukkede rum. Dette produkt er kun beregnet til anvendelse i private hjem. En anden anvendelse end tidligere beskrevet eller en ændring af produktet er ikke tilladt og kan føre til materielle skader eller endda personkvæstelser. Producenten eller forhandleren tager ikke ansvar for skader, som måtte være opstået på grund af ikke forskriftsmæssig eller forkert anvendelse. Lygten er egnet til normal anvendelse.



● Leveringsomfang

1 x akku-arbejdslygte
1 x USB-C ladekabel
1 x instruktionsbog

● Delebeskrivelse

- 1 Akku-arbejdslygte
- 2 Udløserknop
- 3 LED-lygtestav
- 4 Ladelys
- 5 TÆND-/SLUK-knap
- 6 Magnetholder
- 7 USB-C ladekabel
- 8 Håndtag
- 9 Ladestik
- 10 Drejeregulator

● Tekniske data

Modelnummer:	1 266-B
LED-lysmidler (kan ikke udskiftes):	2 x 5 W COB LED lysstrøm: 2 x 600 lm 2 x 3,7 V 
Li-ion-batteri:	2000 mAh (må kun udskiftes af faglige medarbejdere)
Driftsspænding:	5V  maks. 2,5A
Dimensioner:	ca. 47,8 x 6,3 x 5,6 cm
Farvetemperatur:	6.500 K (kold hvid)
Beskyttelsesklasse:	III

● Sikkerhedsanvisninger



Sikkerhedsanvisninger



⚠ ADVARSEL!

LIVSFARE OG FARE FOR ULYKKER FOR SMÅBØRN OG

BØRN! Lad aldrig børn være uden opsyn med emballagematerialet. Der er fare for kvælning på grund af emballagematerialet. Børn undervurderer ofte risici. Hold altid børn på afstand af produktet.

- Dette produkt kan anvendes af børn fra 8

år og derover samt af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og kendskab, hvis de er under opsyn, eller hvis de er blevet instrueret i sikker anvendelse af produktet og forstår de deraf resulterede risici. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.

- Produktet skal opstilles utilgængeligt for børn.
- Anvend ikke produktet, hvis du konstaterer beskadigelser.
- LED-pærerne kan ikke udskiftes. Når lyskildens levetid er udløbet, skal hele produktet udskiftes.



FARE FOR ELEKTRISK STØD!

Forud for hver rengøring skal strømstikket tages ud af stikkontakten.



UNDGÅ FARE FOR BRAND OG KVÆSTELSE!



SNUBLEFARE! Sørg for, at strømkablet er udlagt således, at ingen kan løbe ind i det eller snuble

over det.



Sikkerhedsanvisninger til batterier

- **LIVSFARE!** Batterier skal opbevares utilgængelige for børn. I tilfælde af slugning, søg omgående en læge!
- **EKSPLOSIONSFARE!** Ikke-genopladelige batterier må aldrig genoplades. Batterier må ikke kortsluttes og/eller åbnes. Konsekvensen kan være overophedning, brandfare eller de kan eksplodere.
- Batterier må aldrig kastes ind i ild eller ned i vand.
- Batterier må ikke udsættes for mekanisk belastning.
- Uens batterityper eller forskelligt ladede batterier må ikke anvendes sammen.
- Lad batteriet op ved normal rumtemperatur

(ca. 20 °C).

- Batteriet må kun udskiftes af faglige medarbejdere.

● Risiko for lækage på batterier

- Undgå ekstreme betingelser og temperaturer, som kan påvirke batterier direkte, f.eks. varmelementer/direkte solstråler.
- Undgå kontakt med hud, øjne og slimhinder! I tilfælde af kontakt med batterisyre skylles de berørte steder straks med rigelige mængder rent vand, og der søges straks læge!

-  **BÆR BESKYTTELSESHANDSKER!**
Lækkende eller beskadigede batterier kan ved kontakt med huden forårsage ætsninger. Derfor skal du i dette tilfælde bære egnede beskyttelseshandsker.
- I tilfælde af lækkende batterier skal du straks fjerne disse fra produktet for at undgå beskadigelser.

● Montage

Henvisning: Tag produktet ud af emballagen og fjern alle emballagematerialer.

- Kontrollér, om leverancen er fuldstændig.
- Kontrollér, om produktet eller de enkelte dele er beskadiget. Hvis dette er tilfældet, må du ikke anvende produktet. Kontakt via den angivne serviceadresse sælgeren.

Du kan betjene arbejdslygten som følger:

Produkt deles

- Tag arbejdslygten **1** i hånden.
- Tryk på udløserknappen **2** og træk halvdelen nedad (se fig. D).



FARE FOR KNUSNING OG KLEMNING!

- Produktet har to håndtag, som kan klappes ud. Ved uopmærksom håndtering kan du

klemme eller skade fingrene i det udklappelige håndtags hulrum.

- Ved anvendelse af det udklappelige håndtag skal du passe på dine hænder og fingre.

Produkt anvendes enkeltvist

- Du har mulighed for at anvende begge dele af lygten uafhængigt af hinanden.
- Den del af lygten, som har to magneter **11**, kan placeres på magnetiske overflader.

Henvisning! Dette gælder udelukkende for en del af lygten (se fig. B).

- Sørg for, at begge magneter er i kontakt med overfladen. Ellers kan en sikker stabilitet ikke garanteres.

Produkt stilles op

- Forbind de to dele af arbejdslygten **1** med hinanden.
- Klap håndtagene **8** 90° opad eller udad (se fig. F).
- Nu er stabiliteten sikret.

Produkt fastgøres magnetisk

- I enden af håndtaget **8** findes magneter **6**.
- Du kan på denne side anbringe produktet **1** på magnetiske overflader med magnetholderen **6**.
- Test, at produktet står sikkert, inden du slipper det. Alt efter overfladens beskaffenhed og lygtens indstillingsvinkel kan det være, at produktet enkeltvist eller samlet ikke holder og falder ned.
- Sarte overflader skal her beskyttes. Sørg for, at overfladen er glat og jævn for at sikre en stabil placering.

Belysningsområde

Du kan belyse dit arbejdsområde fleksibelt og optimalt ved at vælge en af følgende valgmuligheder:

- Kontrollér, om drejeregulatoren **10** er spændt stramt. Hvis dette er tilfældet, skal du løsne regulatoren for at trække de to dele af arbejdslygten fra hinanden.
- Ved at dreje på drejeregulatoren **10** løsnes låsemekanismen. Nu kan du bevæge de to dele, således at belysningsområdet kan indstilles trinløst (se fig. B).

Henvisning!

- Lygtens dele er forbundet med hinanden med magneter, hvorfor det kræver flere kræfter at trække dem fra hinanden.
- Når du har valgt det ønskede belysningsområde, skal du dreje regulatoren fast igen (se fig. B).
- Drej regulatoren løs og træk de to dele så langt fra hinanden, til lygten har nået sin totallængde (se fig. E).
- Belysningsvinklen kan desuden indstilles ved at dreje LED-lygstavene **3**.

● Akku-arbejdslygte tændes/ slukkes

- Med TÆND-/SLUK-knappen **5** kan akku-arbejdslygten tændes / slukkes, eller lysstyrken kan indstilles. Batteriets kapacitet vises af ladelampen **4** (se fig. B).
- Tryk en gang på TÆND-/SLUK-knappen **5** (se fig. A) for at betjene produktet **1** i mest lyse modus (100 %).
- Tryk igen på TÆND-/SLUK-knappen **5** for at betjene produktet i svagere modus (modus 50 %).
- Tryk 3 gange på TÆND-/SLUK-knappen **5** for at betjene produktet i laveste modus (modus 25 %).
- For at slukke produktet, skal du trykke på TÆND-/SLUK-knappen **5** igen. Produktets lysetid er ca. 2 - 6 timer med fuldt opladede batterier.
- Hvis du har indstillet lysstyrken på de to sider af den delte lygte forskelligt, er den pågældende uafhængige lysstyrke gældende - selv når du forbinder lygtens to dele med hinanden igen.
- For igen at styre de to deles modus ens skal du trykke på TÆND-/SLUK-knappen **5** på den ene side, indtil modiene har udjævnet sig.

● Batteri oplades

- Sluk eventuelt produktet ved at trykke på

- TÆND-/SLUK-knappen **5** (se fig. A).
- Forbind USB-ladekablet **7** med USB-C-indgangen **9** (se fig. B) og en traditionel SELV-sikker USB-brugergrensefflade.

Henvisning: Under ladeprocessen kan produktet ikke tændes, hvorfor en kontinuerlig anvendelse ikke er mulig. Under ladeprocessen blinker ladeindikationslampen (4) rødt. Ladeniveaet vises i 4 trin:

- Første trin 25 %
- Andet trin 50 %
- Tredje trin 75 %
- Fjerde trin 100 %
- Når alle 4 LED-pærer på ladeindikationslampen **4** lyser, er arbejdslygten helt opladet.

● Rengøring og opbevaring

- Sluk produktet ved at trykke på TÆND-/SLUK-knappen **5**, hvis du ikke anvender produktet og vil opbevare det.
- Kontrollér produktet regelmæssigt for snavs. Fjern dette for at sikre en fejlfri funktion af produktet.
- Til rengøring skal du kun anvende en tør, fugtfri klud. Ved genstridigt snavs kan du fugte kluden let.
- Når produktet ikke anvendes, skal det opbevares i emballagen på et tørt sted.

● Fejludbedring

- = Fejl
- ⦿ = Årsag
- = Løsning

- = Produktet tænder ikke.
- ⦿ = Produktet er slukket.
- = Tryk på TÆND-/SLUK-knappen **5** for at tænde produktet.

- = Lyset blaffer.
- ⦿ = Batteriet er næsten tomt.

○ = Oplad batteriet (se kapitlet „Batteri oplades“).

● **Bortskaffelse**



Vær opmærksom på mærkning af emballagematerialerne ved affaldssortering, de er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning:

1–7: Plast

20–22: Papir og pap

80–98: Kompositmaterialer.



Oplysning om muligheder for bortskaffelse af det udtjente produkt kan fås hos forvaltningen i din kommune eller by.



Produktet og emballagematerialerne er genanvendelige, bortskaf disse separat af hensyn til en bedre affaldsbehandling. Trimann-logoet gælder kun for Frankrig.



Når produktet er udtjent, må det af hensyn til miljøet ikke smides i dagrenovationen, men skal afleveres på en fagligt korrekt genbrugsplads. Du kan på din ansvarlige forvaltning få oplysninger om genbrugspladser og deres åbningstider.

Defekte eller tomme batterier skal genbruges i henhold til Forordning EU 2023/1542 og ændringer dertil. Aflever batterier og / eller produktet på de tilbudte genbrugspladser.



Miljøskader ved forkert bortskaffelse af batterierne!

Batterier må ikke bortskaffes i dagrenovationen. De kan indeholde giftige tungmetaller*) og er underlagt behandling af specialaffald. Batterier og akkumulatører, som ikke er fast indbygget i udstyret, skal fjernes forud for bortskaffelsen og bortskaffes separat. Batterier og akkumulatører bedes kun afleveret i afladet tilstand! Anvend om muligt akkumulatører i stedet for engangs-

batterier. *) mærket med: Cd = cadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly

● **Garanti**

Kære kunde. På dette produkt får du 3 års garanti fra købsdato. I tilfælde af mangler ved dette produkt har du lovmæssige rettigheder mod sælgeren af produktet. Disse lovmæssige rettigheder begrænses ikke af vores garanti, som er forklaret i det følgende.

Garantibestemmelser

Garantiperioden starter ved købsdato. Du bedes opbevare den originale kvittering godt. Denne kvittering er dit bevis for købet. Hvis en materiale- eller fabriktionsfejl opstår inden for 3 år fra købsdatoen af dette produkt, repareres eller udskiftes produktet af os - efter vores valg - gratis for dig, eller købsprisen erstattes. Denne garantiydelse forudsætter, at det defekte produkt og købsbeviset (kvittering) fremlægges, og at det skriftligt kort beskrives, hvori fejlen består, og hvornår den er opstået. Hvis defekten er dækket af vores garanti, får du det reparerede eller et nyt produkt retur. Ved reparation eller udskiftning af produktet påbegyndes ikke en ny garantiperiode.

Garantiperiode og lovmæssige mangelkrav

Garantiperioden forlænges ikke af garantiydelsen. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele. Skader og mangler, som eventuelt findes allerede ved købet, skal straks indberettes efter udpakning. Efter garantiperiodens udløb kan reparationer udføres mod beregning.

Garantidækning

Produktet er omhyggeligt fremstillet i henhold til strenge kvalitetsnormer og samvittighedsfuldt kontrolleret forud for levering. Garantidækningen gælder for

materiale- eller fabrikationsfejl samt for batteriet. Denne garanti dækker ikke produktdele, som er udsat for normal slidage og derfor kan anses for at være sliddele, eller beskadigelse af skrøbelige dele, f.eks. afbrydere eller dele, som er fremstillet af glas. Denne garanti bortfalder, hvis produktet beskadiges, ikke anvendes eller vedligeholdes hensigtsmæssigt. Til en fagligt korrekt anvendelse af produktet skal alle anvisninger, som er anført i instruktionsbogen, nøje overholdes. Anvendelsesformål og handlinger, som frarådes i instruktionsbogen eller som advarer imod, skal absolut undgås. Produktet er kun beregnet til privat brug og ikke til erhvervs-mæssig anvendelse. Ved misbrug og ukyndig behandling, anvendelse af vold og ved indgreb, som ikke er foretaget af vores autoriserede serviceafdeling, bortfalder garantien.

Behandling af garantisager

For at sikre en hurtig behandling af din sag bedes du følge dette **Henvisninger:**

- Du bedes ved alle forespørgsler holde kvittering og varenummer (f.eks. IAN 123456) klar som bevis for købet.
- Varenummeret kan ses på produktets typeskilt, en gravering på produktet, forsiden af din instruktionsbog (nederst til venstre) eller på mærkaten på produktets bag- eller underside.
- Hvis der skulle opstå funktionsfejl eller øvrige fejl, bedes du først og fremmest kontakte nedenstående serviceafdeling telefonisk eller pr. e-mail.
- Et som defekt registreret produkt kan du portofrit fremsende til den serviceadresse, som du har fået meddelt, og vedlægge købsbeviset (kvittering) med angivelse af, hvori fejlen består, og hvornår den er optrådt.

● **Service**




Service Danmark
Tlf.: 00800 80040044
E-mail: administration@mynetsend.de

IAN 459050_2401

Du bedes ved alle forespørgsler holde kvittering og varenummer (f.eks. IAN 123456) klar som bevis for købet. Du kan se en aktuel version af instruktionsbogen på: www.citygate24.de. På **www.lidl-service.com** kan du downloade denne og mange andre instruktionsbøger, produktvideoer og installationssoftware. Med QR-koden på forsiden kommer du direkte ind på Lidl-servicesiden (www.lidl-service.com) og kan ved at indtaste varenummeret (IAN) 123456_7890 åbne din instruktionsbog.

Lámpara de trabajo con batería recargable

● Introducción

 Enhorabuena por la compra de su nuevo producto. Ha elegido un producto de alta calidad. Lea completa y detenidamente este manual de instrucciones. Este manual forma parte de este producto y contiene información esencial relativa a la puesta en funcionamiento y manejo. Observe en todo momento todas las indicaciones de seguridad. En caso de que tenga preguntas o dudas relacionadas con el manejo del producto, póngase en contacto con su distribuidor o el centro de servicio de atención al cliente. Conserve este manual en un lugar seguro y, en caso de que entregue el producto a terceros, asegúrese de incluir también el presente manual de instrucciones.

● Explicación de los símbolos



¡Lea el manual de instrucciones!



Fecha de publicación de las instrucciones de uso (mes/año)



Fecha de fabricación (mes/año).



Corriente continua.



¡Peligro de muerte y de accidentes para bebés y niños!



¡Observe las indicaciones de advertencia y de seguridad!



¡Peligro de explosión!



Lleve guantes de protección.



Este símbolo indica que el producto funciona con una tensión de protección muy baja (SELV/PELV) (clase de protección III).



Producto no apto para la iluminación de habitaciones.



Duración de la luz y tiempo de carga



Flujo luminoso



Baterías: Ion-litio



Elimine el embalaje y el producto de manera respetuosa con el medioambiente.



¡Daños medioambientales como consecuencia de la eliminación incorrecta de las pilas / baterías!



Embalaje de madera controlada con la etiqueta FSC Mixto.



Mediante el marcado CE, el fabricante certifica que este producto eléctrico cumple las directivas europeas vigentes.

● Uso conforme a lo previsto

Este producto está indicado únicamente para su uso en interiores, en espacios secos y cerrados. Este producto está destinado exclusivamente para su uso en el ámbito doméstico. No está permitido ningún uso distinto al descrito ni efectuar ninguna modificación del producto, ya que puede provocar daños materiales o incluso personales. El fabricante o el distribuidor no asumen ninguna responsabilidad por los daños causados por un uso inadecuado o incorrecto. Esta lámpara está destinada a un uso normal.

● Volumen de suministro

1x Lámpara de trabajo con batería recargable
1x Cable de carga USB-C
1x Manual de instrucciones

● Descripción de componentes

- 1 Lámpara de trabajo con batería recargable
- 2 Botón de desbloqueo
- 3 Barra de luz LED
- 4 Luz indicadora de carga
- 5 Botón de ENCENDIDO/APAGADO
- 6 Soporte magnético
- 7 Cable de carga USB-C
- 8 Asa
- 9 Conector de carga
- 10 Botón selector giratorio

● Datos técnicos

Número de modelo: 1266-B

Bombilla LED (no sustituible): 2 x 5 W COB LED
Flujo luminoso: 2 x 600 lm
2 x 3,7 V $\overline{\text{---}}$,
2000 mAh (sólo puede ser sustituido por personal especializado)

Batería de Li-Ion:

Tensión de funcionamiento: 5V $\overline{\text{---}}$ máx. 2,5A

Dimensiones: aprox. 47,8 x 6,3 x 5,6 cm

Temperatura del color: 6.500 K (luz blanca fría)

Clase de protección: III

● Indicaciones de seguridad



Indicaciones de seguridad



¡ADVERTENCIA!

¡PELIGRO DE MUERTE Y DE ACCIDENTES PARA BEBÉS Y

NIÑOS! Nunca deje a los niños solos con el material de embalaje. Existe riesgo de asfixia provocado por el material de embalaje. A menudo, los niños subestiman los peligros. Mantenga a los niños en todo momento alejados del producto.

- Este producto puede ser utilizado por niños a partir de 8 años, así como por personas con discapacidad física, sensorial o mental o sin experiencia ni conocimientos, siempre que sean vigilados o hayan sido instruidos en el uso seguro de este producto, y entiendan los peligros que puedan surgir con su uso. Los niños no deben jugar con el producto. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- Coloque el producto fuera del alcance de los niños.
- No utilice el producto si observa algún daño.
- Los LEDs no se pueden sustituir. Cuando la fuente de luz alcance el final de su vida útil, deberá sustituirse todo el producto.



¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!

Desenchufe la clavija de enchufe de la toma de corriente antes de limpiar el producto.



¡EVITE EL RIESGO DE INCENDIO Y DE LESIONES!




¡PELIGRO DE TROPIEZO!


Asegúrese de que el cable de alimentación está colocado de forma que nadie pueda pisarlo o tropezar con él.



Indicaciones de seguridad para las baterías

- **¡PELIGRO DE MUERTE!** Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños. ¡En caso de ingestión, acuda inmediatamente al médico!
-  **¡PELIGRO DE EXPLOSIÓN!** No recargue nunca las baterías no recargables. No cortocircuite ni abra las baterías. Puede provocar sobrecalentamiento, peligro de incendio o explosión.
- No arroje nunca las baterías al fuego o al agua.
- No exponga las baterías a esfuerzos mecánicos.
- No se deben utilizar juntas diferentes tipos de baterías o baterías cargadas de forma diferente.
- Cargue la batería a temperatura ambiente normal (aprox. 20° C).
- La batería sólo puede ser sustituida por personal especializado.

● Riesgo de fuga de las baterías

- Evite condiciones y temperaturas extremas que puedan afectar directamente a las baterías, p. ej. radiadores / luz solar directa.
- ¡Evite el contacto con la piel, los ojos y las mucosas! ¡En caso de contacto, limpie enseguida la zona afectada con abundante agua limpia y acuda inmediatamente a un médico!
-  **¡LLEVE GUANTES DE PROTECCIÓN!** Las baterías con fugas o dañadas pueden ocasionar quemaduras al entrar en contacto con la piel. En este caso, lleve guantes de protección adecuados.
- En caso de que las baterías presenten una fuga, retírelas inmediatamente del producto

para evitar daños.

● Montaje

Nota: Saque el producto del embalaje y retire todos los materiales de embalaje.

- Compruebe que en la entrega del producto se incluyan todas las piezas.
- Compruebe si el producto o alguno de sus componentes presentan daños. En caso de detectar algún daño, no utilice el producto. Póngase en contacto con el distribuidor a través de la dirección del servicio postventa indicada.

Puede operar la lámpara de trabajo de la siguiente manera:

Desacoplar el producto

- Sujete la lámpara de trabajo [1] con la mano.
- Pulse el botón de desbloqueo [2] y tire de la mitad hacia abajo (véase la Fig. D).



¡PELIGRO DE APLASTAMIENTO Y ATRAPAMIENTO!

- El producto tiene dos asas desplegadas. Si se manipula sin cuidado, puede aplastar o lesionar los dedos en el espacio hueco del asa desplegable.
- Cuando utilice el asa desplegable, tenga cuidado con sus manos y dedos.

Operar el producto individualmente

- Tiene la opción de utilizar ambas partes de la lámpara de forma independiente.
- La parte de la lámpara con los dos imanes [11] puede colocarse sobre superficies imantadas.

¡Nota! Esto sólo es aplicable a una parte de la lámpara (véase la Fig. B).

- Asegúrese de que ambos imanes están en contacto con la superficie. De lo contrario, es posible que la lámpara no quede bien sujeta.

Colocar el producto sobre una superficie

- Acople entre sí las dos partes de la

lámpara de trabajo [1].

- Abra las asas [8] 90° hacia arriba o hacia fuera (véase la Fig. F).
- Así se permite que quede colocada en una posición estable.

Sujeción del producto por medio del imán

- El extremo de la empuñadura [8] contiene imanes [6].
- Puede fijar el producto [1] por este lado a superficies metálicas utilizando el soporte magnético [6].
- Compruebe que el producto se mantiene bien sujeto antes de soltarlo. Dependiendo del tipo de superficie y del ángulo de colocación de la lámpara, es posible que el producto no se mantenga por sí solo o acoplado y se caiga.
- Para ello, proteja las superficies más delicadas. Asegúrese de que la superficie sea lisa y plana para asegurar que la lámpara quede colocada de forma estable.

Área de iluminación

Puede iluminar su área de trabajo de forma flexible y óptima seleccionando una de las siguientes opciones:

- Compruebe si el botón selector giratorio [10] está apretado. En ese caso, afloje el botón selector para separar las dos partes de la lámpara de trabajo.
- Libere el bloqueo girando el botón selector giratorio [10]. Ahora puede mover las dos piezas de modo que la zona de iluminación pueda regularse de forma continua (véase la Fig. B).

¡Nota!

- Las partes de la lámpara están unidas entre sí por imanes, por lo que separarlas requiere más fuerza.
- En cuanto haya seleccionado el área de iluminación deseada, vuelva a girar el botón selector a su posición fija (véase la Fig. B).
- Desenrosque el botón selector giratorio y separe las dos partes hasta que la luz alcance toda su longitud (véase la Fig. E).

- El ángulo de iluminación también puede ajustarse girando las barras de luz LED [3].

● Encender/apagar la lámpara de trabajo con batería recargable

- El botón de ENCENDIDO/APAGADO [5] puede utilizarse para encender / apagar la lámpara de trabajo con batería recargable o para ajustar la luminosidad. La capacidad de la batería se indica por medio de la indicación del nivel de carga [4] (véase la Fig. B).
- Pulse una vez el botón de ENCENDIDO/APAGADO [5] (véase la Fig. A) para hacer funcionar el producto [1] en el modo de mayor luminosidad (100%).
- Pulse el botón de ENCENDIDO/APAGADO [5] una segunda vez para hacer funcionar el producto en modo más débil (modo 50%).
- Pulse el botón de ENCENDIDO/APAGADO [5] una tercera vez para hacer funcionar el producto en el modo más débil (modo 25%).
- Para apagar el producto, vuelva a pulsar el botón de ENCENDIDO/APAGADO [5]. Con las baterías completamente cargadas, la duración de la iluminación del producto es de aproximadamente 2 - 6 horas.
- Si ajusta el nivel de luminosidad en ambos lados de la lámpara dividida en dos niveles diferentes, el nivel de luminosidad independiente respectivo seguirá siendo el mismo, incluso si vuelve a acoplar las dos partes de la lámpara.
- Para volver a controlar de manera uniforme el modo de ambas partes, pulse el botón de ENCENDIDO/APAGADO [5] de un lado hasta que los modos sean los mismos.

● Cargar la batería

- Si está encendido, apague el producto pulsando el botón de ENCENDIDO/

APAGADO (5) (véase la Fig. A).

- ❑ Para ello, conecte el cable de carga USB [7] a la entrada USB-C [9] (véase la Fig. B) y a un enchufe USB seguro con protección SELV convencional.

Nota: Mientras se esté cargando el producto no es posible encender la lámpara, por lo que no es posible un funcionamiento continuo.

Durante el proceso de carga, el indicador de estado de carga (4) parpadea en rojo. El estado de carga se indica en 4 niveles:

- ❑ Primer nivel 25%
- ❑ Segundo nivel 50%
- ❑ Tercer nivel 75%
- ❑ Cuarto nivel 100%
- ❑ Cuando se encienden los 4 LEDs del indicador de estado de carga [4], significa que la lámpara de trabajo está completamente cargada.

● Limpieza y almacenamiento

- ❑ Apague el producto pulsando el botón de ENCENDIDO/APAGADO [5] si no va a utilizar el producto y desea guardarlo.
- ❑ Compruebe periódicamente si el producto presenta suciedad. Limpie la suciedad para garantizar el correcto funcionamiento del producto.
- ❑ Para limpiar el producto, utilice un paño seco que no suelte pelusa. En caso de suciedad más intensa, humedezca ligeramente el paño.
- ❑ En caso de no utilizarlo, guarde el producto en su embalaje en un lugar seco.

● Subsanación de errores

- = Error
- ⦿ = Causa
- = Solución

- = El producto no se enciende.
- ⦿ = El producto está apagado.

○ = Pulse el botón de ENCENDIDO/APAGADO [5] para encender el producto.

● = La luz parpadea.

⦿ = La batería está casi descargada.

○ = Cargue la pila (consulte el capítulo "Cargar la batería").

● Eliminación de residuos



Tenga en cuenta el etiquetado de los materiales de embalaje al separar los residuos. Estos se etiquetan con abreviaturas (a) y números (b) con el siguiente significado: 1–7: Plásticos
20–22: Papel y cartón
80–98: Materiales compuestos



Puede informarse sobre cómo desechar el producto usado en su administración local o municipal.



El producto y los materiales de embalaje son reciclables.

Deséchelos por separado para un mejor tratamiento de los residuos. El logotipo Triman sólo se aplica en Francia.



En aras de la protección del medioambiente, no deseche el producto con los residuos domésticos cuando ya no esté en uso y deposítelo convenientemente en puntos de reciclado. Para obtener información sobre los puntos de recogida y sus horarios, póngase en contacto con su administración local.

Las pilas dañadas o gastadas deben reciclarse con arreglo al Reglamento UE 2023/1542 y sus enmiendas. Deseche las pilas y / o el producto en los puntos de recogida provistos.



¡Daños medioambientales causados por la eliminación incorrecta de las baterías!

Las baterías no deben desecharse junto con la basura doméstica. Pueden contener metales pesados*) tóxicos y están sujetas a un tratamiento especial de residuos. Las pilas y baterías recargables que no estén instaladas de forma permanente en el aparato deben retirarse y desecharse por separado antes de desechar el aparato. ¡Por favor, devuelva las pilas y las baterías sólo en estado descargado! En la medida de lo posible, utilice pilas recargables en lugar de pilas desechables.

*) Cd = cadmio, Hg = mercurio,
Pb = plomo

● Garantía

Estimado/a cliente: este aparato viene con una garantía de 3 años a contar desde la fecha de compra. En el caso de que se detecten defectos en este producto, le asisten derechos legales frente al vendedor del producto. Estos derechos legales no están limitados por nuestra garantía como se establece a continuación:

Condiciones de garantía

El período de garantía comienza con la fecha de compra. Conserve el ticket de compra original en un lugar seguro. Será necesario como comprobante de la compra. En caso de que produzca un defecto de material o de fabricación dentro de los tres años siguientes a la fecha de compra de este producto, a nuestro criterio, repararemos o reemplazaremos el producto sin cargo o le reembolsaremos el precio de compra. Esta garantía queda supeditada a la condición de que el aparato defectuoso y el comprobante de compra (ticket de compra) se presenten dentro del período de tres años y que se describa brevemente por escrito el fallo y cuándo se produjo. En caso de que el defecto quede cubierto por nuestra garantía, recibirá de vuelta el producto

reparado o uno nuevo. Con la reparación o sustitución del producto no se dará comienzo a un nuevo período de garantía.

Período de garantía y reclamaciones legales por defectos

El período de garantía no se prolongará al hacer uso de ella. Esto también se aplica a los componentes sustituidos y reparados. Los daños y defectos eventualmente existentes en el momento de la compra, deben notificarse inmediatamente después de desembalarlo. Tras la conclusión del período de garantía, las reparaciones acometidas están sujetas a costes.

Alcance de la garantía

El aparato se fabricó cuidadosamente de acuerdo con estrictas directrices de calidad y se sometió a rigurosas pruebas antes de su entrega. La garantía cubre los defectos de material o fabricación, así como los de la batería. Esta garantía no cubre aquellos componentes del producto expuestos a un desgaste normal y que, por lo tanto, pueden considerarse como piezas de desgaste, o a daños en componentes frágiles como, p. ej., interruptores, baterías o piezas de vidrio. Esta garantía se anulará si el producto se ha dañado, ha sido mal utilizado o se han llevado trabajos inadecuados de mantenimiento. La utilización correcta del producto supone el cumplimiento exacto de todas las indicaciones contenidas en el manual de instrucciones. Se deberá evitar necesariamente cualquier uso y acción desaconsejado en el manual de instrucciones o del cual se haya advertido. El producto ha sido diseñado únicamente para uso privado, y no se debe utilizar para fines comerciales. La garantía se anulará, en caso de manejo indebido e inadecuado, uso de la fuerza y en caso de manipulaciones que no hayan sido llevadas a cabo por nuestro servicio técnico autorizado.

Tramitación de una reclamación de garantía

Para garantizar un procesamiento rápido de su solicitud, siga las siguientes

indicaciones:

- Por favor, al realizar cualquier consulta tenga a mano el ticket de compra y el número de artículo (p. ej., IAN 123456) como comprobante de compra.
- El número de artículo se puede encontrar en la placa de características del producto, en un grabado en el producto, en la portada del manual de instrucciones (abajo a la izquierda) o en la pegatina que hay en la parte trasera o inferior del producto.
- En caso de que se produzcan errores de funcionamiento y otros defectos, póngase primero en contacto con el departamento del servicio postventa mencionado a continuación por teléfono o por correo electrónico.
- A continuación, podrá enviar a portes pagados el producto registrado como defectuoso a la dirección del servicio postventa que se le ha facilitado, adjuntando el comprobante de compra (ticket de compra) e indicando el fallo y cuándo se produjo.

● Servicio postventa

ES

Servicio España

Tel. : 00800 80040044

E-Mail: administration@mynetsend.de

IAN 459050_2401

Por favor, al realizar cualquier consulta tenga a mano el recibo y el número de artículo (p. ej. IAN 123456) como comprobante de compra.


Puede consultar una versión actual del manual de instrucciones en:
www.citygate24.de

En **www.lidl-service.com** puede descargar estos y muchos otros manuales, vídeos de productos y software de instalación.

Escaneando el código QR de la portada puede acceder directamente a la página del servicio posventa de Lidl (www.lidl-service.com) y abrir su manual de instrucciones introduciendo el número de artículo (IAN) 123456_7890.

Lampe de travail à batterie

● Introduction

 Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouvel appareil. Vous avez opté pour un appareil de haute qualité. Veuillez lire cette notice d'utilisation entièrement et avec soin. Cette notice fait partie de l'appareil et comporte des indications importantes concernant la mise en service et le maniement. Respectez toujours toutes les consignes de sécurité. Si vous avez des questions ou des doutes concernant l'utilisation de l'appareil, veuillez contacter votre revendeur ou le service après-vente. Veuillez conserver cette notice avec soin et remettez-la le cas échéant à un tiers.

● Explication des symboles



Lire la notice d'utilisation !



Date d'édition de la notice d'utilisation (mois/année)



Date de fabrication (mois/année)



Tension continue



Danger de mort et d'accident pour les jeunes enfants et les enfants !



Respecter les avertissements et les consignes de sécurité !



Risque d'explosion !



Porter des gants de protection !



Ce symbole indique que le produit fonctionne avec une basse tension de protection (TBTS / TBTP) (classe de protection III).



Ne convient pas pour l'éclairage intérieur



Autonomie et durée de charge



Flux lumineux



Batteries : lithium-ion



Recyclez l'emballage et l'appareil dans le respect de l'environnement !



Atteinte à l'environnement en raison d'un recyclage incorrect des piles/batteries !



Emballage en bois mixte certifié FSC



Avec le marquage CE, le fabricant confirme que cet appareil répond aux directives européennes en vigueur.

● Utilisation conforme

Cet appareil est exclusivement conçu pour être utilisé en intérieur dans des pièces sèches et fermées. Cet appareil est uniquement prévu pour une utilisation domestique. Toute autre utilisation que celle décrite ou toute modification de l'appareil est non admissible et peut entraîner des détériorations ou même des blessures corporelles. Le fabricant ou le revendeur décline toute responsabilité pour tout dommage occasionné par un usage non conforme ou incorrect. La lampe est adaptée à une utilisation normale.



● Contenu de l'emballage

1 x lampe de travail à batterie
1 x câble de charge USB-C
1 x notice d'utilisation

● Description des composants

- 1 Lampe de travail à batterie
- 2 Bouton de déverrouillage
- 3 Barre lumineuse à LED
- 4 Voyant de charge
- 5 Bouton MARCHE/ARRÊT
- 6 Support magnétique
- 7 Câble de charge USB-C
- 8 Poignée
- 9 Prise de chargement
- 10 Bouton rotatif

● Données techniques

Numéro du modèle :	1 266-B
Lampe LED (pas interchangeable) :	2 x 5 W COB LED Flux lumineux : 2 x 600 lm
Batterie li-ion :	2 x 3,7 V  2000 mAh (remplaçable uniquement par du personnel spécialisé)
Tension de service :	5V  max. 2,5A
Dimensions :	env. 47,8 x 6,3 x 5,6 cm
Température de couleur:	6500 K (blanc froid)
Classe de protection:	III

● Consignes de sécurité



Consignes de sécurité



⚠ AVERTISSEMENT !

DANGER DE MORT ET D'ACCIDENT POUR LES JEUNES

ENFANTS ET LES ENFANTS ! Ne laissez jamais les enfants jouer sans surveillance avec l'emballage. Ils risquent de s'étouffer. Les enfants n'ont souvent pas conscience des dangers. Maintenez toujours les enfants à distance de l'appareil.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus ainsi que par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dont l'expérience et les connaissances sont insuffisantes, lorsqu'ils sont sous surveillance ou s'ils ont été instruits quant à une utilisation sécurisée de l'appareil et ont compris les dangers qui en résultent. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être réalisés par des enfants sans surveillance.
- Posez l'appareil hors de portée des enfants.
- N'utilisez pas l'appareil si vous constatez une détérioration quelconque.
- Les LED ne sont pas interchangeables. Lorsque la source lumineuse a atteint la fin de sa durée de vie, l'appareil complet doit être remplacé.



RISQUE D'ÉLECTROCUTION !

Débranchez toujours la fiche secteur de la prise de courant avant le nettoyage.



ÉVITEZ TOUT RISQUE D'INCENDIE ET DE BLESSURE !




RISQUE DE TRÉBUCHAGE !

Veillez à ce que le cordon d'alimentation soit posé de manière à ce que personne ne puisse marcher ou trébucher dessus.




Consignes de sécurité relatives aux batteries

- **DANGER DE MORT !** Conservez les batteries hors de portée des enfants. Consultez immédiatement un médecin en cas d'ingestion !
-  **RISQUE D'EXPLOSION !** Ne jamais recharger les batteries non rechargeables. Ne court-circuitiez pas les batteries et ou ne les ouvrez pas. Surchauffe, risque d'incendie ou explosion pourrait en résulter.
- Ne jetez jamais les batteries dans le feu ou l'eau.
- Ne soumettez pas les batteries à des contraintes mécaniques.
- Il ne faut pas utiliser de types de batteries différentes ou des batteries chargées de manière différente.
- Chargez la batterie à une température ambiante normale (env. 20° C).
- Seul des professionnels peuvent remplacer la batterie.

● Risque de fuite des batteries

- Évitez les conditions extrêmes et les températures susceptibles d'exercer une influence directe sur les batteries, par exemple sur les radiateurs / rayonnement solaire direct.
- Évitez le contact avec la peau, les yeux et les muqueuses ! En cas de contact avec de l'acide de batterie, rincez immédiatement et abondamment les parties du corps concernées à l'eau et consultez un médecin dans les plus brefs délais !

-  **PORTER DES GANTS DE PROTECTION !** Les batteries endommagées ou présentant des fuites peuvent provoquer des brûlures en cas de contact avec la peau. Pour cette raison, portez des gants de protection adaptés.

- En cas de fuite des batteries, retirez-les immédiatement de l'appareil pour éviter les dommages.

● Montage

Remarque : Sortez l'appareil de l'emballage et retirez tous les matériaux d'emballage.

- Vérifiez que le contenu de l'emballage est complet.
- Vérifiez si l'appareil ou ses pièces sont endommagés. Si tel est le cas, ne mettez pas l'appareil en service. Contactez le responsable de la mise en circulation à l'adresse de SAV indiquée.

Vous pouvez utiliser la lampe de travail comme suit :

Diviser l'appareil

- Prenez la lampe de travail [1] dans la main.
- Appuyez sur le bouton de déverrouillage [2] et tirez la moitié vers le bas (voir fig. D).



RISQUE D'ECRASEMENT ET DE COINCEMENT !

- Le produit possède deux poignées dépliables. Si vous ne faites pas attention, vous risquez de vous écraser ou de vous blesser les doigts dans la cavité de la poignée dépliable.
- Faites attention à vos mains et à vos doigts lorsque vous utilisez la poignée dépliable.

Manipuler l'appareil individuellement

- Vous avez l'option d'utiliser les deux parties de la lampe indépendamment l'une de l'autre.
- La partie de la lampe avec les deux aimants [11] peut être placée sur des surfaces magnétisantes.

Remarque ! Cela s'applique uniquement à une partie de la lampe (voir fig. B).

- Veillez à ce que les deux aimants soient en contact avec la surface. Dans le cas contraire, un maintien sûr n'est pas garanti.

Mise en place de l'appareil

- Reliez les deux parties de la lampe de travail [1].
- Rabattez les poignées [8] de 90° vers le haut ou vers l'extérieur (voir fig. F).
- Une stabilité est désormais garantie.

Fixer l'appareil magnétiquement

- L'extrémité de la poignée [8] contient des aimants [6].
- Vous pouvez fixer le produit [1] de ce côté sur des surfaces magnétiques à l'aide du support magnétique [6].
- Vérifiez la bonne tenue de l'appareil avant de le lâcher. En fonction de la nature de la surface et de l'angle de réglage de la lampe, il se peut que l'appareil ne tienne pas seul ou en combinaison et qu'il tombe.
- Il faut pour cela protéger les surfaces sensibles. Veillez à ce que la surface soit lisse et plane pour garantir une bonne stabilité.

Zone d'éclairage

Vous pouvez éclairer votre espace de travail de manière flexible et optimale en choisissant l'une des options suivantes :

- Vérifier que le bouton rotatif [10] est bien serré. Si c'est le cas, desserrez le bouton pour séparer les deux parties de la lampe de travail.
- Tourner le bouton rotatif [10] pour débloquer le verrouillage. Vous pouvez maintenant faire bouger les deux parties de manière à ce que la zone d'éclairage puisse être réglée en continu (voir fig. B).

Remarque !

- Les parties de la lampe sont reliées par des aimants, il faut donc plus de force pour les séparer.
- Une fois que vous avez sélectionné la zone d'éclairage souhaitée, resserrez le bouton de réglage (voir fig. B).
- Dévissez le bouton de réglage et écartez les deux parties jusqu'à ce que la lampe atteigne sa longueur totale (voir fig. E).
- Vous pouvez également régler l'angle d'éclairage en tournant les barres

lumineuses à LED [3].

● Allumer/éteindre la lampe de travail à batterie

- Le bouton MARCHE/ARRÊT [5] permet d'allumer/d'éteindre la lampe de travail à batterie ou de régler la luminosité. L'indicateur d'état de charge [4] (voir fig. B) indique la capacité de la batterie.
- Appuyer 1x sur le bouton MARCHE/ARRÊT [5] (voir fig. A) pour faire fonctionner l'appareil [1] dans le mode le plus lumineux (100 %).
- Appuyez une 2e fois sur le bouton MARCHE/ARRÊT [5] pour utiliser l'appareil dans le mode le plus faible (mode 50 %).
- Appuyez une 3e fois sur le bouton MARCHE/ARRÊT [5] pour utiliser l'appareil dans le mode le plus bas (mode 25 %).
- Pour éteindre l'appareil, appuyez à nouveau sur le bouton MARCHE/ARRÊT [5]. La durée d'éclairage de l'appareil est d'environ 2 à 6 heures lorsque les batteries sont entièrement chargées.
- Si vous réglez le niveau d'intensité lumineuse à un niveau différent de chaque côté de la lampe divisée, le niveau d'intensité lumineuse respectif et indépendant est maintenu - même si vous reliez à nouveau les deux parties de la lampe.
- Pour contrôler à nouveau le mode des deux parties de manière uniforme, appuyez sur le bouton MARCHE/ARRÊT [5] d'un côté jusqu'à ce que les modes s'harmonisent.

● Recharger la batterie

- Le cas échéant, éteignez l'appareil en appuyant sur le bouton MARCHE/ARRÊT [5] (voir fig. A).
- Raccordez le câble de charge USB [7] à l'entrée USB-C [9] (voir fig. B) et à une interface USB classique protégée contre la TBTS.

Remarque : L'appareil ne peut pas être allumé pendant la charge, un fonctionnement continu n'est pas possible. Pendant le chargement, l'indicateur d'état de charge (4) clignote en rouge. 4 niveaux d'état de charge peuvent être affichés :

- Premier niveau 25 %
- Deuxième niveau 50 %
- Troisième niveau 75 %
- Quatrième niveau 100%
- Lorsque les 4 LED de l'indicateur d'état de charge [4] sont allumées, la lampe de travail est entièrement chargée.

● Nettoyage et stockage

- Éteignez l'appareil en appuyant sur le bouton MARCHE/ARRÊT [5] si vous ne souhaitez pas l'utiliser et le ranger.
- Inspectez régulièrement l'appareil pour écarter toute salissure. Éliminez-la pour garantir un fonctionnement irréprochable de l'appareil.
- Utilisez uniquement un chiffon sec qui ne peluche pas pour le nettoyage. Humidifiez légèrement le chiffon en présence de salissures plus tenaces.
- Lorsque vous n'utilisez pas l'appareil, conservez-le dans un endroit sec et dans son emballage.

● Dépannage

- = Erreur
- ⊙ = Cause
- = Solution

- = L'appareil ne s'allume pas.
- ⊙ = L'appareil est éteint.
- = Appuyer sur le bouton MARCHE / ARRÊT [5] pour allumer l'appareil.

- = La lumière vacille.
- ⊙ = La batterie est presque déchargée.
- = Rechargez la batterie (cf. chapitre « Recharger la batterie »).

● Recyclage



Respectez le marquage des matériaux d'emballage lors du tri des déchets, les abréviations (a) et les numéros (b) ont la signification suivante :

- 1–7 : plastiques
- 20–22 : papier et carton
- 80–98 : matériaux composites



Vous obtiendrez des informations concernant les possibilités de recyclage de l'appareil auprès des administrations de votre commune ou de votre ville.



Le produit est recyclable, fait l'objet d'une responsabilité élargie du fabricant et est collecté séparément.



Dans l'intérêt de la protection de l'environnement, ne jetez pas votre produit usagé dans les ordures ménagères mais dans un centre de collecte adapté. Vous obtiendrez des informations concernant les centres de collecte et leurs horaires d'ouverture auprès de l'administration compétente.

Les batteries défectueuses ou usagées doivent être recyclées conformément à la Règlement UE 2023/1542 et ses modifications. Déposez les batteries et / ou le produit auprès des centres de collectes indiqués.



Atteinte à l'environnement en raison d'un recyclage incorrect des batteries !

Il est interdit de jeter les batteries et les batteries dans les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds*) toxiques et sont soumises au traitement des déchets spéciaux. Les batteries qui ne sont pas montées de manière fixe dans l'appareil doivent être retirées au préalable et être mises séparément au rebut. Veuillez ne remettre batteries que dans un état

déchargé ! Utilisez si possible des batteries au lieu de piles jetables.

*) Marqué par : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb.

● **Garantie**

Chère cliente, cher client, vous obtenez une garantie de 3 ans sur le produit à compter de la date d'achat. En cas de défauts sur le produit, vous avez des droits légaux face au vendeur. Vos droits légaux ne sont pas limités par la garantie décrite ci-dessous.

Conditions de garantie

Le délai de garantie débute au moment de l'achat. Veuillez bien conserver le ticket de caisse original. Ce dernier fait office de preuve d'achat. Si un défaut de matériel ou de fabrication survient dans un délai de trois ans à compter de la date d'achat, nous déciderons si le produit sera réparé ou remplacé gratuitement, ou si nous en rembourserons le prix d'achat. Cette garantie suppose que l'appareil défectueux et le justificatif d'achat (ticket de caisse) puissent être présentés au cours du délai de trois ans et que le vice soit brièvement décrit ainsi que le moment auquel il est survenu. Si le vice est couvert par notre garantie, vous recevez le produit réparé ou un nouveau produit. La réparation ou l'échange du produit n'entraîne pas de nouvelle période de garantie.

Période de garantie et droits légaux résultant de la constatation d'un vice

La prestation de garantie ne prolonge pas la période de garantie. Cela vaut également pour les pièces remplacées et réparées. Les dommages et vices éventuellement présents lors de l'achat déjà doivent être signalés immédiatement après le désemballage. Une fois la garantie expirée, les réparations éventuelles sont facturées.

Étendue de la garantie

L'appareil a été construit conformément aux strictes directives relatives à la qualité et contrôlé soigneusement avant la livraison. La prestation de garantie s'applique aux défauts de matériel ou de fabrication, ainsi qu'à la batterie. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale et ainsi considérées comme des pièces d'usure, ni les dégâts visibles sur des pièces fragiles, par exemple le commutateur ou les pièces en verre. La garantie expire en cas d'altération du produit en raison d'une utilisation non conforme ou un entretien insuffisant. Toutes les consignes listées dans la notice d'utilisation doivent être exactement observées pour une utilisation conforme du produit. Il convient obligatoirement d'éviter toute utilisation et action déconseillée dans la notice d'utilisation. Le produit est uniquement destiné à l'usage privé et pas à l'usage commercial. La garantie devient caduque en cas de traitement abusif et incorrect, d'usage de la force et en cas d'interventions, qui n'ont pas été réalisées par notre filiale SAV agréée.

Traitement d'un recours en garantie

Afin de garantir le traitement rapide de votre demande, veuillez suivre ces **consignes** :

- Veuillez conserver le ticket de caisse et le numéro de l'article (par ex. IAN 123456) comme preuve d'achat.
- Vous trouverez la référence article sur la plaque signalétique de l'appareil, sur une gravure sur le produit, sur la page de garde de votre notice (en bas à gauche) ou sur l'autocollant au dos ou en dessous du produit.
- Si des défauts de fonctionnement ou tout autre vice apparaît, contactez en premier lieu le service SAV indiqué ci-dessous par téléphone ou par e-mail.
- Vous pouvez envoyer un produit enregistré comme étant défectueux en franco de port

à l'adresse SAV qui vous a été communiquée en y joignant le justificatif d'achat (ticket de caisse) et en indiquant en quoi consiste le vice et la date à laquelle il est survenu.

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance. Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :
1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas

échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

● Service après-vente

FR

Service France
Tel.: 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de

BE

Service Belgique
Tel.: 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de

CH

Service Suisse
Tél.: 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de

IAN 459050_2401

Veillez conserver le ticket de caisse et le numéro de l'article (par ex. IAN 123456) comme preuve d'achat.

Vous trouverez une version actuelle de la notice d'utilisation sur : www.citygate24.de

Sur **www.lidl-service.com** vous pouvez télécharger ce manuel ainsi que beaucoup d'autres, des vidéos produits et des logiciels d'installation. Vous pouvez accéder directement à la page SAV de Lidl (www.lidl-service.com) avec le code QR de la couverture et pouvez ouvrir votre notice d'utilisation en saisissant la référence article (IAN) 123456_7890.

Cordless Work Lamp

● Introduction



Congratulations on the purchase of your new product. You have chosen a high-quality product. Please read these operating instructions thoroughly and carefully. These instructions are an essential part of the product and contain important information on first-time use and handling. Always observe all safety instructions. If you have any questions or are unsure how to operate the product, please contact your retailer or service centre. Please keep this manual in a safe place and pass it on to third parties where necessary.

● Explanation of symbols



Read the operating instructions!



Issue date of instruction manual (month/year)



Date of manufacture (month/year)



Direct current



Risk of fatal injury and accidents for infants and children!



Observe warning notices and safety instructions!



Explosion hazard!



Wear protective gloves!



This symbol indicates that the product operates with safety extra-low voltage (SELV/PELV, protection class III).



Not suitable for indoor lighting



Light duration and charging time



Luminous flux



Batteries: Lithium-ion



Dispose of packaging and product in an environmentally friendly manner!



Risk of environmental damage from incorrect disposal of batteries/rechargeable batteries!



Packaging made of FSC certified wood mix



With the CE label, the manufacturer confirms that this product complies with the applicable European directives.

● Intended use

This product is intended exclusively for indoor use in dry and enclosed spaces. This product is intended for use in private households only. Any type of use other than that described above or any modification of the product is prohibited and likely to cause damage or even personal injury. The manufacturer or retailer accepts no liability for loss or damage that occurs as a result of use other than intended or incorrect use. The lamp is suitable for normal use.

● Included in package

- 1 cordless work lamp
- 1x USB-C charging cable
- 1x instruction manual

● Description of parts


- 1 Battery-powered work light
- 2 Unlock button
- 3 LED light strip
- 4 Charge indicator


- 5 ON/OFF button
- 6 Magnetic mount
- 7 USB-C charging cable
- 8 Handle
- 9 Charging socket
- 10 Control knob

● Technical data

Model number: 1266-B

LED illuminant (non-replaceable): 2 x 5 W COB LED
Luminous power: 2 x 600 lm

Li-ion battery: 2 x 3.7 V ,
2000 mAh (only to be replaced by professionals)

Power supply voltage: 5V  max. 2.5A

Dimensions: approx. 47.8 x 6.3 x 5.6 cm

Colour temperature: 6500 K (cold white)

Protection class: III

● Safety instructions



Safety instructions



⚠ WARNING!

RISK OF FATAL INJURY AND ACCIDENTS TO INFANTS AND CHILDREN!

Never leave children unsupervised with the packaging material. The packaging material may pose a risk of suffocation. Children often underestimate the dangers. Always keep children away from the product.

- This product can be used by children aged 8 years and over, as well as by persons with limited physical, sensory or mental

abilities or lacking in experience and knowledge if they have been supervised and instructed as to the safe use of the product and understand the resulting hazards. Do not let children play with the product. Cleaning and maintenance may not be carried out by children without proper supervision.

- Keep the product out of the reach of children.
- Do not use the product if you notice any damage.
- The LEDs are not replaceable. Once the light source reaches the end of its service life, the product must be replaced.



RISK OF ELECTRIC SHOCK!

Always unplug the mains plug from the socket before cleaning the

product



AVOID THE RISK OF FIRE AND INJURY!




TRIPPING HAZARD! Ensure that the mains power cable is positioned in such a way that nobody can

tread on or trip over it.



Safety instructions for batteries

- **RISK OF DEATH!** Keep batteries out of the reach of children. If swallowed, seek medical advice immediately!
-  **EXPLOSION HAZARD!** Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit and/or open up batteries. They could overheat, cause a fire or explode.
- Never throw batteries into fire or water.
- Do not expose the batteries to mechanical stress.
- Never combine different types of battery with different charge levels.
- Charge the battery at normal room

temperature (approx. 20 °C).

- The battery must only be replaced by professionals.

Risk of leakage from batteries

- Avoid exposing batteries to extreme conditions and temperatures, e.g. radiators or direct sunlight.
- Avoid contact with skin, eyes and mucous membrane! In the event of skin contact with battery acid, immediately rinse the affected area with plenty of clean water and seek urgent medical advice!



WEAR PROTECTIVE GLOVES!

Leaking or damaged batteries can cause chemical burns if they come

- into contact with skin. Make sure to wear suitable protective gloves in such cases.
- In the event of battery leaks, have the batteries removed from the product immediately to avoid damage.



Assembly and installation

Instructions: Remove the product from its packaging and remove all packaging material.

- Check that all package contents are present.
- Check if the product or individual parts are damaged. If that is the case, do not use the product. Please contact the retailer via the service address indicated.

You can operate the work lamp as described below:

Separating the lamp into two parts

- Pick up the work lamp .
- Press the unlock button  and pull half of the lamp downwards (see fig. D).



DANGER OF CRUSHING AND ENTRAPMENT!

- The product has two retractable handles. If

you do not exercise proper caution, your fingers may get crushed or injured in the opening of the handle.

- Be careful with your fingers when using the handles.

Using the product in two halves

- You have the option of using both halves of the lamp separately.
- The part of the lamp with the two magnets [1] can be mounted on magnetic surfaces.

Instructions! The magnets are only on one half of the lamp (see fig. B).

- Ensure that both magnets are in contact with the magnetic surface. Otherwise, a secure hold is not guaranteed.

Set up your product

- Connect both halves of the work lamp [1] together.
- Retract the handles [8] at a 90° or 180° angle from the base (see fig. F).
- This ensures it will stand securely.

Mounting the product magnetically

- There are magnets [6] at the end of the handle [8].
- You can mount the product [1] to magnetic surfaces with the magnetic mount [6] on this side.
- Ensure the product is held securely in place before letting go of it. Depending on the surface, the mounting angle and the configuration of the lamp, there may be a risk that the product cannot be held securely and falls.
- Make sure you protect the surface if it is of a type that marks easily. Make sure that the surface is flat and level to ensure the lamp is firmly attached.

Illumination area

You can choose between the following options for optimal illumination of your work area.

- Check if the control knob [10] is tightened. If it is, loosen it so that you can take the two halves of the work lamp apart.
- Turn the control knob [10] to loosen the locking mechanism. You should now be

able to move both halves of the lamp so that the illumination area can be adjusted in any direction (see fig. B).

Please note!

- The two halves of the lamp are connected by magnets, so separating them requires extra force.
- Once you have set your desired illumination area, retighten the knob (see fig. B)
- Loosen the knob and pull the two halves apart until the lamp reaches its full length (see fig. E).
- The illumination angle can also be adjusted by turning the LED light strips [3].

● Switching the cordless work lamp on/off

- The ON/OFF button [5] switches the cordless work lamp on/off and also controls its brightness. The battery charge level is indicated by the charge indicator [4] (see Fig. B).
- Press the ON/OFF button [5] once (see fig. A) to set the product [1] to maximum brightness (100%).
- Press it a second time to set the product to reduced brightness (50%).
- Press it a third time to set the product to minimum brightness (25%).
- Press the ON/OFF button [5] again to switch the product off. The product's illumination time is 2–6 hours with a fully charged battery.
- If you set the two halves of the lamp at two different brightness levels, they will remain lit at different brightness levels – even if the two halves are connected.
- If you wish to set the two halves at the same brightness level, press the ON/OFF button [5] on one half until both of them have the same brightness.

● Charging the battery

- If the lamp is on, switch it off by pressing

the ON/OFF button **5** (see Fig. A).

- Connect the USB charging cable **7** to the USB-C port **9** (see Fig. B) and a standard SELV USB interface.

Instructions: The product cannot be switched on during the charging process, so it is not suitable for continuous operation. When the product is charging, the charge indicator **4** flashes red. The charge status is displayed in 4 levels:

- Level one 25%
- Level two 50%
- Level three 75%
- Level four 100%
- If all 4 LEDs of the charge indicator **4** are lit up, the work lamp is fully charged.

● Cleaning and storage

- If you wish to stop using the product and store it away, turn it off by pushing the ON/OFF/button **5**.
- Regularly inspect the product for soiling. Remove any dirt to ensure proper function of the product.
- Use only a dry, lint-free cloth for cleaning. If the product is very dirty, dampen the cloth slightly.
- When the product is not in use, store it inside the packaging in a dry place.

● Troubleshooting

- = Fault
- ⊙ = Cause
- = Solution

- = The product is not switching on.
- ⊙ = The product is switched off.
- = Press the ON/OFF button **5** to switch the product on.

- = The light is flickering.
- ⊙ = The battery is almost fully discharged.
- = Charge the battery (see section "Charging the battery").

● Disposal



Note the labels on the packaging materials when sorting the waste; they are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with the following meanings:

- 1-7: Plastics
- 20-22: Paper and cardboard
- 80-98: Composite materials



You can find out how to dispose of the used product by contacting your local district or city council.



The product and packaging materials are recyclable. Please dispose of them separately for better treatment of waste. The Triman logo is only applicable to France.



In the interest of environmental protection, when the product has reached the end of its useful life, do not dispose of it as general household waste but have it properly recycled. For information on recycling centres and their opening times, please contact your local council.

Faulty or used batteries must be recycled in accordance with Regulation EU 2023/1542 and its amendments. Return batteries and/or the product to the local recycling facilities provided.



Risk of environmental damage from incorrect disposal of rechargeable batteries!

Batteries must not be disposed of as general household waste. They may contain toxic heavy metals* and are subject to special waste treatment. Batteries and rechargeable batteries that are not permanently fixed inside the product must be removed before disposal of the product and disposed of separately. Please ensure batteries/rechargeable batteries are fully discharged when disposed of! Wherever possible, use

rechargeable batteries rather than single-use batteries.

*) Marked as followed: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead

● **Warranty**

Dear customer, This product comes with a 3-year warranty from the date of purchase. In the event that this product is faulty, you have legal rights against the seller of the product. These statutory rights are not restricted by our warranty as set out below.

Warranty terms

The warranty period begins with the date of purchase. Please keep the original receipt in a safe place. It is required as proof of purchase. If a material or manufacturing defect occurs within three years of the date of purchase, we will repair or replace the product for you free of charge, or refund the purchase price, at our discretion. This warranty service is granted provided that the faulty device and the proof of purchase (receipt) are presented within three years, along with a brief written description of the fault and of when it occurred. If the fault is covered by our warranty, we will return the fixed product or send you a new one. No new warranty period shall begin upon repair or replacement of the product.

Warranty period and statutory warranty claims

The warranty period is not renewed after a warranty service has been granted. This rule shall also apply for any replaced or repaired parts. Any damage or faults that already existed when buying the product must be reported immediately upon unpacking the product. A fee is charged for any repairs that are carried out after the end of the warranty period.

Warranty scope

The device was carefully manufactured according to the strictest quality guidelines and thoroughly tested before delivery. The warranty covers material and manufacturing defects as well as the battery. This warranty does not apply to product parts that are subject to normal wear and tear and can thus be regarded as wearing parts; nor does it cover damage to fragile parts, such as switches or parts made of glass.

This warranty is void if the product has been damaged, improperly used or serviced. To ensure proper use, all instructions included in the manual must be followed carefully. All uses and actions that users are discouraged from or warned of in the manual must be avoided under all circumstances. The product is intended for private household use only, and not for commercial activities. The warranty is void, if the product is treated inappropriately, if force is applied, and in the case of any manipulation that is not carried out by our authorised service branch.

Warranty processing

To ensure your request is handled swiftly, please observe the following **Notes:**

- Please have the receipt and the article number (e.g. IAN 123456) ready as proof of purchase for all enquiries.
- Please refer to the type plate on the product, an engraving on the product, the cover of the manual (bottom left) or the sticker on the back or base of the product to find out the product number.
- In the case of any malfunctions or other defects, please call or email the service department indicated below as a first step.
- After your product has been registered as faulty, you can send it to the specified service address, free of charge. Please include the proof of purchase (receipt) and information about the defect and about when it occurred.

● Service



Service Great Britain
Tel.: 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de



Service Ireland
Tel. : 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de



Σέρβις Κύπρος
Tel. : 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de



Service Malta
Tel. : 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de

IAN 459050_2401

Please have the receipt and the article number (e.g. IAN 123456) ready as proof of purchase for all enquiries.

You can find an up-to-date version of the operating instructions at:
www.citygate24.de

You can download this and many other manuals, product videos and installation software at **www.lidl-service.com**. Scanning the QR code on the front page will take you directly to the Lidl Service web page (www.lidl-service.com) where you can access the user instructions by entering the item number (IAN) 123456_7890.

Akkumulátoros munkalámpa

● Bevezető



Gratulálunk új terméke vásárlásához. A vásárlással Ön egy kiváló minőségű termék mellett döntött. Teljesen és gondosan olvassa el ezt a használati útmutatót. Ez az útmutató a termék tartozéka és fontos tudnivalókat tartalmaz az üzembe helyezésről, illetve a kezelésről. Mindig tartson be minden biztonsági tudnivalót. Ha kérdései lennének, vagy bizonytalanok éri magát a termék használatával kapcsolatban, vegye fel a kapcsolatot a kereskedőjével vagy a szervizzel. Az útmutatót gondosan őrizze meg, továbbadás esetén adja át harmadik személynek ezt is.

● Jelölések magyarázata



Olvassa el a használati útmutatót!



A használati útmutató kiadási dátuma (hónap/év)



Gyártás dátuma (hónap/év)



Egyenfeszültség



Élet- és balesetveszély csecsemőkre és gyermekekre!



Tartsa be a figyelmeztetéseket és biztonsági tudnivalókat!



Robbanásveszély!



Viseljen védőkesztyűt!



Ez a szimbólum azt jelenti, hogy a termék földelt kiefeszültséggel (SELV / PELV) működik (III. védelmi osztály).



Nem csak belső tér megvilágítására alkalmas



A fény időtartama és a töltési idő



Fényáram



Akkumulátorok: Lítium-ion



A csomagolást és a terméket környezetbarát módon juttassa hulladékba!



Környezeti károk az elemek/akkumulátorok helytelen ártalmatlanítása miatt!



Csomagolás FSC tanúsítvánnyal ellátott vegyes fából



A CE-jelöléssel a gyártó megerősíti, hogy a jelen termék megfelel az érvényben lévő európai irányelveknek.

● Rendeltetésszerű használat

Ez a termék kizárólag beltéri használatra alkalmas, száraz és zárt helyiségekben. A terméket csak magán háztartásokban való használatra tervezték. Az előbb említettektől eltérő használat vagy a termék módosítása nem megengedett, és károsodáshoz, valamint akár személyi sérüléshez is vezethet. A gyártó vagy a kereskedő nem vállal felelősséget olyan károkért, amelyek a nem rendeltetésszerű vagy téves használatból erednek. A lámpa normál használathoz való.

● A csomag tartalma

- 1 db akkumulátoros munkalámpa
- 1 db USB-C töltőkábel
- 1 db használati utasítás

● Alkotórészek leírása

- 1 Akkumulátoros munkalámpa
- 2 Kioldó gomb
- 3 LED-es fénysáv
- 4 Töltésjelző lámpa
- 5 Be-/Kikapcsoló gomb
- 6 Mágneses tartó
- 7 USB-C töltőkábel
- 8 Fogantyú
- 9 Töltőhüvely
- 10 Fordulatszám-szabályozó

● Műszaki adatok

Modellszám:	1 266-B
LED fényforrás (nem cserélhető):	2 x 5 W COB LED fényáram: 2 x 600 lm
	2 x 3,7 V ,
Li-Ion akku:	2000 mAh (csak szakember cserélheti ki)
Üzemi feszültség:	5V max. 2,5A
Méreték:	kb. 47,8 x 6,3 x 5,6 cm
Színhőmérséklet:	6.500 K (hidegfehér)
Védelmi osztály:	III

● Biztonsági utasítások



Biztonsági utasítások



▲ FIGYELMEZTETÉS! **ÉLET- ÉS BALESETVESZÉLY** **CSECSEMŐKRE ÉS**

GYERMEKEKRE! Gyermekeket soha ne hagyjon felügyelet nélkül a csomagolóanyaggal. Fennáll a csomagolóanyag okozta fulladásveszély. A gyermekek gyakran alábecsülik a veszélyeket. A gyermekeket mindig tartsa távol a terméktől.
■ Ezt a terméket legalább 8 éves gyermekek,

valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve tapasztalattal és megfelelő ismeretekkel nem rendelkező személyek akkor használhatják, ha felügyelet alatt állnak, vagy a készülék biztonságos használata vonatkozásában eligazításban részesültek, és megértették a használatból eredő veszélyeket. Gyermeknek nem játszhatnak a termékkel. A termék tisztítását és karbantartását gyermekek nem végezhetik felügyelet nélkül.

- A terméket tartsa mindig a gyermekektől távol.
- A terméket ne használja, ha valamilyen sérülést állapít meg rajta.
- A LED-ek nem cserélhetők. Ha a fényforrás elérte az élettartama végét, a teljes terméket ártalmatlanítani kell.



ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE! Minden tisztítás előtt húzza ki a csatlakozó dugót a konnektorból.



KERÜLJE A TŰZ- ÉS SÉRÜLÉSVESZÉLYT!



BOTLÁSVESZÉLY! Gondoskodjon róla, hogy a hálózati kábel úgy legyen lefektetve, hogy senki ne tudjon benne megbotlani vagy elesni.




Biztonsági utasítások akkukhoz

- **ÉLETVESZÉLY!** Az akkumulátorokat tartsa mindig a gyermekektől távol. Lenyelés esetén azonnal forduljon orvoshoz!
- **ROBBANÁSVESZÉLY!** A nem tölthető akkumulátorokat tilos újra feltölteni. Az akkukat nem szabad rövidre zární és/vagy felnyitni sem. Ennek következménye túlmelegedés, tűzveszély vagy robbanás is lehet.
- Az akkukat tilos tűzbe vagy vízbe dobni.
- Az akkukat ne tegye ki mechanikai terhelésnek.

- Nem azonos akkumulátor típusokat vagy különböző szintre feltöltött akkumulátorokat nem szabad együtt használni.
- Az akkumulátort normál szobahőmérsékleten (kb. 20° C) töltsse fel.
- Az akkumulátort csak szakember cserélheti ki.

● Az akkukban lévő folyadék kifolyásának veszélye

- Kerülje a közvetlenül az akkukat érő szélsőséges körülményeket és hőmérsékleteket, pl. fűtőtestek /közvetlen napsugárzás hatását.
- Kerülje a szembe jutást, illetve a bőrrel és nyálkahártyákkal való érintkezést! Az elemfolyadékkal való érintkezés esetén az érintett helyeket azonnal mossa le bőséges tiszta vízzel, és haladéktalanul forduljon orvoshoz!
-  **VISELJEN VÉDŐKESZTYŰT!** A kifolyt vagy sérült akkuk bőrrel való érintkezése marási sérüléseket okozhatnak. Ezért ilyen esetben viseljen védőkesztyűt.
- Az akkuk kifolyása esetén - a további rongálódások elkerülése végett - azonnal távolítsa el őket a termékből.

● Összeszerelés

Figyelem: Óvatosan vegye ki a terméket a csomagolásból, és távolítsa el minden csomagolóanyagot.

- Ellenőrizze, hogy a csomag tartalma teljes-e.
- Ellenőrizze, hogy a termék vagy egyes alkatrészei nem károsodtak-e. Ha igen, akkor ne használja a terméket. Forduljon a forgalmazóhoz a megadott szervizadatok segítségével.

A munkalámpát a következőképpen kezelheti:

A termék kettéosztása

- Vegye a munkalámpát [1] a kezébe.
- Nyomja meg a kioldógombot [2] és húzza a termék felét lefelé (lásd a D képet).



ZÚZÓDÁS ÉS BECSÍPÖDÉS VESZÉLYE!

- A termék két kihajtható fogantyúval rendelkezik. Ha nem bántik vele óvatosan, az ujjai a kihajtható fogantyú üreges terében becsípődhetnek vagy megsérülhetnek.
- A kihajtható fogantyú használatakor vigyázzon a kezére és az ujjaira.

Termék külön-külön kezelése

- Lehetősége van arra, hogy a lámpa mindkét részét egymástól függetlenül használja.
- A lámpa egyik részét a két mágnessel [11] lehet mágnesezhető felületekre rögzíteni.

Figyelem! Ez csak a lámpa egyik részére vonatkozik (lásd a B képet).

- Ügyeljen arra, hogy mindkét mágnes érintkezzen a felülettel. Különben nem biztosítható a megfelelő tartás.

Termék felállítása

- Kapcsolja össze a munkalámpa [1] két részét egymással.
- Hajtsa a fogantyúkat [8] 90°-kal felfelé vagy kifelé (lásd az F képet).
- Most a felállítás biztosított.

A termék mágneses rögzítése

- A fogantyú [8] végében mágnes [6] van.
- A terméket [1] ezen az oldalon a mágneses tartóval [6] mágnesezhető felületekre rögzítheti.
- Ellenőrizze, hogy a termék biztonságosan megáll-e, mielőtt elengedné azt. A felület jellegétől és a fény beállási szögétől függően előfordulhat, hogy a termék külön vagy összekapcsolva nem tart, és leesne.
- Az érzékeny felületeket közben védeni kell. Ügyeljen arra, hogy a felület sima és egyenes legyen, hogy stabilan tudjon illeszkedni.

Megvilágítási terület

A munkaterületet rugalmasan és optimálisan kivilágíthatja, amely során a következő lehetőségek közül választhat:

- Ellenőrizze, hogy a forgatható szabályozó [10] meg van-e húzva. Ha igen, akkor lazítsa meg a szabályozót, hogy a munkalámpa két részét szét tudja húzni egymástól.
- A forgatható szabályozónál [10] való elfordítással oldja ki a reteszelt. Most már tudja mozgatni mindkét részt, így a megvilágítási terület fokozatmentesen állítható (lásd a B ábrát).

Figyelem!

- A lámpa részeit mágnesekkel lehet egymással összekapcsolni, ezért a szétszedéshez nagyobb erő szükséges.
- Ha kiválasztotta a kívánt megvilágítási területet, fordítsa el a szabályozót ismét ütközésig (lásd, a B képet).
- Csavarja ki a szabályozót, és húzza szét a két részt, amíg a lámpa el nem éri a teljes hosszát (lásd az E ábrát).
- A megvilágítási szög ezenkívül a LED-es fénysáv [3] elfordításával állítható be.

● Akkumulátoros munkalámpa be-/ kikapcsolása

- A BE/KI kapcsológombbal [5] az akkumulátoros munkalámpát be- és ki lehet kapcsolni, és be lehet állítani a fényerejét. Az akkumulátor kapacitását töltöttség kijelző [4] mutatja (lásd a B képet).
- Nyomja meg a BE-/Kikapcsoló gombot [5] egyszer (lásd az A képet), hogy a terméket [1] a legvilágosabb módban (100%) működtesse.
- Nyomja meg másodszor a BE-/Kikapcsoló gombot [5], hogy a terméket gyengébb fényerő módban (50%-os mód) működtesse.
- Nyomja meg harmadszor a BE-/Kikapcsoló gombot [5], hogy a terméket a

legalacsonyabb fényerő módban (25%-os mód) működtesse.

- A termék kikapcsolásához nyomja meg ismét a BE-/Kikapcsoló gombot [5]. A termék világítási időtartama teljesen feltöltött akkumulátor esetén kb. 2-6 óra.
- Ha a kétfelé vett lámpatest mindkét oldalán különböző fényerősséget állít be, a mindenkori független fényerősség ugyanaz marad – még akkor is, ha a lámpa két részét újra összekapcsolja.
- Ahhoz, hogy mindkét lámparész üzemmódját ismét egységesen vezérelje, nyomja meg a BE/KI gombot [5] az egyik oldalon, amíg az üzemmódok egymáshoz nem igazodnak.

● Akkumulátor feltöltése

- Szükség esetén kapcsolja ki a terméket a BE/KI gomb [5] megnyomásával (lásd az A képet).
- Kapcsolja össze az USB töltőkábelt (7) az USB-C bemenettel (9) (lásd az A és a B képet) és egy hagyományos, SELV érintésvédelemmel ellátott USB porttal.

Figyelem: A töltési folyamat során ne kapcsolja be a terméket, hogy folyamatos üzemmódban legyen.

A töltési folyamat során a töltésállapot kijelző (4) pirosan villog. A töltési állapot 4 fokozatban jelenik meg:

- Első fokozat 25%
- Második fokozat 50%
- Harmadik fokozat 75%
- Negyedik fokozat 100%
- Ha a töltésállapot kijelző [4] mind a 4 LED-je világít, akkor a munkalámpa teljesen fel van töltve.

● Tisztítás és tárolás

- Kapcsolja ki a terméket a BE/KI gomb [5] megnyomásával, ha a terméket már nem használja és tárolni kívánja.
- Rendszeresen ellenőrizze a terméket, hogy

nem szennyezett-e. A termék zavartalan működése érdekében távolítsa el ezeket.

- A tisztításhoz száraz, szőszmentes kendőt használjon. Makacs szennyeződések esetén enyhén nedvesítse be a kendőt.
- Ha nem használja a terméket, száraz helyen, a csomagolásban tárolja.

● Hibaelhárítás

- = Hiba
- ⦿ = Ok
- = Megoldás

- = A termék nem kapcsol be.
- ⦿ = A termék ki van kapcsolva.
- = A termék bekapcsolásához nyomja meg a BE/KI gombot [5].

- = A lámpa villog.
- ⦿ = Az akku majdnem teljesen lemerült.
- = Töltse fel az akkut (lásd az „Akku feltöltése” c. fejezetet).

● Hulladékként ártalmatlanítás



Vegye figyelembe a csomagolóanyagok jelöléseit a hulladékok szétválasztásánál, ezeket rövidítések (a) és számok (b) jelölik az alábbi jelentéssel:

1–7: Műanyagok
20–22: Papír és karton
80–98: Kompozit anyagok



Az elhasznált termék hulladékba juttatásának lehetőségeiről érdeklődjön a helyi önkormányzatnál.



A termék és a csomagolóanyagok újrahasznosíthatók, kérjük szelektíven vezesse a hulladékkezelő rendszerekbe. A Triman logó csak Franciaországra érvényes.



Elhasznált termékét környezetvédelmi okokból ne dobja háztartási hulladékba, hanem juttassa szelektív hulladékgyűjtő rendszerbe. A gyűjtőhelyekről és a nyitvatartási időkről érdeklődjön az illetékes önkormányzatnál.

A hibás vagy elhasznált akkumulátorokat a EU 2023/1542 rendelet sz. irányelv, valamint annak módosításai szerint kell szelektív hulladékgyűjtőbe juttatni. Az akkukat és / vagy a terméket a kijelölt gyűjtőhelyeken adja le.



Környezeti károk az akkumulátorok helytelen hulladékba juttatásából

eredően! Az akkumulátorokat tilos a háztartási hulladékba juttatni. Mérgező nehézfémeket*) tartalmazhatnak és szelektív hulladékkezelést igényelnek. A készülékbe nem fixen beépített elemeket és akkukat a hulladékba helyezés előtt el kell távolítani, és külön kell ártalmatlanítani. Kérjük, az elemeket és akkukat csak lemerült állapotban leadni. Lehetőség szerint ne egyszer használatos, hanem újratölthető elemeket használjon.

*) jelölés: Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom

● Garancia

Tisztelt Vásárlónk!

Erre a termékre a vásárlás dátumától számítva 3 év garanciát nyújtunk. A termék hiányosságai esetén Önt törvényes jogok illetik meg az eladóval szemben. Ezeket a törvényes jogokat az alábbiakban bemutatott garanciánk nem korlátozza.

Garanciafeltételek

A garanciális időtartam a vásárlás dátumától kezdődik. Kérjük, gondosan őrizze meg az eredeti pénztárblokkot. A bizonylat a vásárlás igazolásához

szükséges. Ha a termék vásárlásának dátumától számítva 3 éven belül anyag- vagy gyártási hiba lép fel, akkor a terméket - választásunk szerint - ingyenesen javítjuk, cseréljük vagy a vételárat visszatérítjük. A garancia érvényesítésének feltétele, hogy a három éves határidőn belül a hibás készüléket és a vásárlási bizonylatot (pénztárblokkot) be kell mutatni, és írásban röviden meg kell adni a hiba jellegét, valamint annak keletkezési idejét. Ha a hibát a nyújtott garancia lefedi, akkor Ön egy javított vagy egy új terméket kap vissza. A termék javításával vagy cseréjével nem kezdődik új garanciaidőszak.

Garanciaidőszak és törvény szerinti hibaelhárítás

A garanciaidőszakot a garancia érvényesítése nem hosszabbítja meg. Ez a cserélt és a javított termékekre is érvényes. Az esetleges, már a vásárláskor fennálló sérüléseket és hiányosságokat haladéktalanul a kicsomagolás után jelenteni kell. A garanciaidőszak lejártá után felmerülő javítási igények díjkötelesek.

Garancia terjedelme

A készüléket szigorú minőségi irányelvek szerint, nagy gondossággal gyártottuk, és kiszállítás előtt alapos ellenőrzésnek vetettük alá. A garancia anyag- és gyártási hibákra, valamint az akkumulátorra vonatkozik. A garancia nem terjed ki olyan termékrészecskékre, amelyek ki vannak téve a szokásos elhasználódásnak, és ezért kopó alkatrésznek számítanak, ill. a törekeny elemek sérüléseire, pl.: kapcsoló vagy üveg alkatrészecskék. A garancia nem érvényes a termék rongálódása, nem szakszerű használata vagy karbantartása esetén. A termék szakszerű használatához minden a kezelési útmutatóban szereplő utasítást pontosan be kell tartani. A felhasználási célokat és tevékenységeket, amelyektől a kezelési útmutató a felhasználót eltanácsolja

vagy óva inti, feltétlenül kerülni kell. A termék csak magáncélú használatra és nem üzleti felhasználásra készült. A termékkel történő visszaélés vagy annak szakszerűtlen kezelése, erőszak alkalmazása vagy olyan beavatkozások esetén, amelyeket nem az engedélyezett szervizszolgálatunk végez, a garancia megszűnik.

A garancia érvényesítése

Hogy az Ön ügyét gyorsan fel tudjuk dolgozni, kérjük, tartsa be a következőket.

Figyelem:

- Esetleges kérdéseire készítse elő a vásárlást igazoló bizonylatot és a cikkszámot (pl.: IAN 123456).
- A cikkszámot a termék típusábráján, a gravírozott feliraton, az útmutató címlapján (balra lent) vagy a termék előlő vagy hátoldali címkéjén találja.
- Amennyiben működési hiba vagy egyéb hiányosságok lépnek fel, először a lent megadott szervizhez forduljon telefonon vagy e-mailben.
- A hibásként regisztrált terméket aztán a pénztári bizonylat (pénztárblockk) mellékelésével és a hiba valamint a hiba keletkezési idejének leírásával postaköltség nélkül elküldheti az Önnek megadott szerviz címére.

● **Szerviz**



Szerviz Magyarország
Tel.: 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de

IAN 459050_2401

Esetleges kérdéseire tartsa magánál igazolásképpen a vásárlási nyugtát és a cikkszámot (pl. IAN 123456).

A használati utasítás aktuális változatát itt találja meg: www.citygate24.de

A **www.lidl-service.com** oldalról ezt és sok további kézikönyvet, termékvideót és telepítő szoftvert tölthet le.

A címlapon lévő QR kód beolvasásával közvetlenül a Lidl szervizoldalára (www.lidl-service.com) jut és a cikkszám (IAN) 123456_7890 megadásával megnyithatja a teljes kezelési útmutatót.

Lampada da lavoro a batteria

● Introduzione



Ci congratuliamo con voi per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Avete scelto un prodotto di qualità.

Vi preghiamo di leggere attentamente e per intero queste istruzioni per l'uso. Le presenti istruzioni fanno parte del prodotto e contengono indicazioni importanti su come mettere in funzione e maneggiare il prodotto stesso. Rispettare sempre tutte le avvertenze di sicurezza. Se avete domande o dubbi riguardanti l'uso del prodotto, vi preghiamo di mettervi in contatto con il vostro rivenditore o con il centro di assistenza. Si prega di conservare con cura queste istruzioni e di consegnarle a eventuali terzi.

● Legenda dei simboli utilizzati



Leggere le istruzioni per l'uso!



Data di pubblicazione delle istruzioni per l'uso (mese/anno)



Data de produção (mês/ano)



Corrente continua



Pericolo di morte e di infortunio per bambini e infanti!



Seguire le avvertenze di sicurezza!



Pericolo di esplosione!



Indossare guanti protettivi!



Questo simbolo significa che il prodotto funziona a bassa tensione di protezione (SELV / PELV) (classe di protezione III).



Non adatto per l'illuminazione di ambienti interni



Durata della luce e tempo di ricarica



Flusso luminoso



Batterie: ioni di litio



Smaltire l'imballaggio e il prodotto nel rispetto dell'ambiente!



Danni ambientali provocati da smaltimento errato delle batterie!



Imballaggio realizzato con mix legno certificato FSC



Con la marcatura CE, il produttore dichiara che questo prodotto è conforme alle vigenti direttive europee.

● Utilizzo conforme alla destinazione d'uso

Il presente prodotto è stato concepito esclusivamente per il funzionamento in ambienti al chiuso e asciutti. Questo prodotto è stato concepito solo per l'impiego domestico privato. Un utilizzo diverso da quello descritto o non conforme alla destinazione d'uso del prodotto potrebbe causare danni materiali e lesioni alle persone. Il produttore o il rivenditore declinano qualsiasi responsabilità per danni causati da un utilizzo non conforme alla destinazione d'uso o errato.

La lampada è indicata per l'uso normale.

● Dotazione

- 1 x Lampada da lavoro a batteria
- 1 x Cavo di carica USB-C
- 1 x Istruzioni per l'uso

● Descrizione delle parti

- 1 Lampada da lavoro a batteria
- 2 Tasto di sblocco
- 3 Striscia luminosa a LED
- 4 Spia di carica
- 5 Tasto ON / OFF
- 6 Supporto magnetico
- 7 Cavo di ricarica USB-C
- 8 Impugnatura
- 9 Presa di carica
- 10 Manopola di controllo

● Dati tecnici

Numero modello:	1266-B
Lampadina a LED (non sostituibile):	2 x 5 W COB LED flusso luminoso: 2 x 600 lm
Batteria agli ioni di litio:	2 x 3,7 V  2000 mAh (può essere sostituito solo da un tecnico qualificato)
Tensione d'esercizio:	5V  max. 2,5A
Dimensioni:	ca. 47,8 x 6,3 x 5,6 cm
Temperatura di colore:	6.500 K (bianco freddo)
Classe di protezione:	III

● Avvisi di sicurezza



Avvisi di sicurezza



AVVERTENZA!

PERICOLO DI MORTE E DI INFORTUNIO PER BAMBINI E

INFANTI! Non lasciare mai i bambini non sorvegliati in presenza del materiale di

imballaggio. Sussiste il pericolo di soffocamento a causa del materiale di imballaggio. Spesso i bambini sottovalutano i pericoli. Tenere i bambini sempre a debita distanza dal prodotto.

- L'uso del prodotto da parte di bambini di età superiore a 8 anni e di persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza è consentito in presenza di un tutore o qualora dette persone siano state istruite sull'uso sicuro del prodotto e abbiano compreso i pericoli che ne derivano. Il prodotto non è un giocattolo. La pulizia e la manutenzione da parte di bambini sono consentite solo sotto la supervisione di un adulto.
- Tenere il prodotto lontano dalla portata dei bambini.
- Non utilizzare il prodotto qualora questo fosse danneggiato.
- I LED non sono sostituibili. Alla fine della vita di servizio della fonte luminosa, il prodotto dovrà essere sostituito per intero.



PERICOLO DI SCOSSA

ELETRICA! Prima della pulizia, estrarre sempre la spina di rete

dalla presa



EVITARE IL PERICOLO DI USTIONI E LESIONI!



PERICOLO DI INCIAMPO!

Verificare che il cavo sia stato posato in modo che nessuno possa camminarci sopra, inciampandovi.



Avvertenze di sicurezza per le batterie

- **PERICOLO DI MORTE!** Conservare le batterie sempre lontano dalla portata dei bambini. In caso di ingestione consultare immediatamente un medico!




PERICOLO DI ESPLOSIONE!

Non ricaricare mai le batterie non

ricaricabili. Non cortocircuitare e/o aprire le batterie. Ne potrebbe derivare un rischio di incendio, surriscaldamento o scoppio.

- Non buttare mai le batterie nel fuoco o in acqua.
- Non sottoporre le batterie a sollecitazioni meccaniche.
- Non utilizzare mai tipologie di batterie diverse o con livello di carica diverso.
- Ricaricare le batterie a temperatura ambiente normale (ca. 20°C).
- La batteria può essere sostituita solo da un tecnico qualificato.

● Rischio di perdita del liquido dalle batterie

- Evitare condizioni e temperature estreme che possano ripercuotersi direttamente sulle batterie ad esempio la vicinanza a termosifoni / esposizione diretta ai raggi solari.
- Evitare il contatto della pelle, degli occhi e delle mucose con il liquido delle batterie! In caso di contatto con il liquido delle batterie, sciacquare le zone interessate con abbondante acqua pulita e rivolgersi immediatamente a un medico!
-  **INDOSSARE GUANTI PROTETTIVI!** Le batterie danneggiate o che presentino perdite possono corrodere la pelle in caso di contatto. Pertanto, in questo caso indossare guanti protettivi adatti.
- Nel caso di perdita di liquido della batteria, rimuoverla subito dal prodotto per evitare danneggiamenti.

● Montaggio

Avvertenza: Estrarre il prodotto dalla confezione e rimuovere il materiale di imballaggio.

- Verificare che la fornitura sia completa.
- Assicurarsi che il prodotto o le singole parti non siano danneggiati. Non usare il

prodotto nel caso si riscontrino danni. Rivolgersi all'indirizzo del servizio assistenza o al rivenditore.

La lampada da lavoro può essere utilizzata come segue:

Separazione del prodotto

- Afferrare la lampada da lavoro (1).
- Premere il tasto di sblocco [2] e spingere la metà verso il basso (vedi fig. D).



PERICOLO DI SCHIACCIAMENTO E INTRAPPOLAMENTO!

- Il prodotto è dotato di due impugnature pieghevoli. In caso di maneggiamento con noncuranza, le dita potrebbero essere schiacciate o ferite nella cavità dell'impugnatura pieghevole.
- Fare attenzione alle mani e alle dita quando si utilizza l'impugnatura pieghevole.

Utilizzo delle singole parti del prodotto

- È possibile utilizzare entrambe le parti della lampada indipendentemente l'una dall'altra.
- La parte della lampada con i due magneti [11] può essere posizionata su superfici magnetizzanti.

Avvertenza! Questo vale esclusivamente per una parte della lampada (vedi fig. B).

- Assicurarsi che entrambi i magneti poggino correttamente sulla superficie. In caso contrario la presa sicura non è garantita.

Posizionamento del prodotto

- Collegare tra loro le due parti della lampada da lavoro [1].
- Piegare le impugnature [8] di 90° verso l'alto o verso l'esterno (vedi fig. F).
- In questo modo viene garantito un supporto.

Fissaggio magnetico del prodotto

- L'estremità dell'impugnatura [8] contiene il magnete [6].
- È possibile fissare il prodotto [1] su questo lato a superfici magnetiche utilizzando il

supporto magnetico [6].

- Prima di rilasciare il prodotto, testare la sua tenuta sicura. A seconda della caratteristica della superficie e dell'angolo di regolazione della lampada, il prodotto potrebbe non reggere singolarmente o in combinazione e cadere.
- Le superfici delicate devono essere protette. Verificare che la superficie sia liscia, uniforme e sufficientemente stabile.

Area di illuminazione

È possibile illuminare l'area di lavoro in modo flessibile e ottimale selezionando una delle seguenti opzioni:

- Assicurarsi che la manopola di controllo [10] sia serrata. In questo caso, allentare la manopola per separare entrambe le parti della lampada da lavoro.
- Ruotare la manopola di controllo [10] per rilasciare il bloccaggio. A questo punto è possibile spostare le due parti in modo da regolare in modo continuo l'area di illuminazione (vedi fig. B).

Avvertenza!

- Le parti della lampada sono tenute insieme da magneti e quindi per separarle bisogna applicare più forza.
- Dopo aver selezionato l'area di illuminazione desiderata, serrare nuovamente la manopola (vedi fig. B).
- Girare la manopola e separare entrambe le parti in modo che la lampada possa raggiungere la sua lunghezza massima (vedi fig. E).
- L'angolo di illuminazione può essere regolato anche ruotando le strisce luminose a LED [3].

● Accensione / spegnimento della lampada da lavoro a batteria

- Con il tasto ON / OFF [5] è possibile accedere / spegnere la lampada da lavoro a batteria oppure impostarne la luminosità. L'autonomia della batteria viene

evidenziata dall'indicatore di stato carica [4] (vedi fig. B).

- Premere il tasto 1x ON / OFF [5] (vedi fig. A) per far funzionare il prodotto [1] alla luminosità massima (100%).
- Premere una seconda volta il tasto ON / OFF [5] per far funzionare il prodotto a una luminosità inferiore (modalità 50%).
- Premere una terza volta il tasto ON / OFF [5] per far funzionare il prodotto alla luminosità minima (modalità 25%).
- Per spegnere il prodotto, premere nuovamente il tasto ON / OFF [5]. La durata di illuminazione del prodotto è di circa 2-6 ore quando la batteria è completamente carica.
- Se si imposta il livello di luminosità di entrambi i lati della lampada divisa su livelli diversi, il rispettivo livello di luminosità indipendente rimane invariato, anche se si ricollegano le due parti.
- Per controllare nuovamente la modalità di entrambe le parti in modo uniforme, premere il tasto ON / OFF [5] su un lato fino a quando le modalità si sono uniformate.

● Ricarica della batteria

- Spegnere, se necessario, il prodotto con il tasto ON / OFF [5] (vedi fig. A).
- Collegare il cavo di carica USB [7] all'ingresso USB-C [9] (vedi fig. B) e quindi a un'interfaccia USB convenzionale a sicurezza SELV.

Avvertenza: Durante la procedura di carica il prodotto non si accende e quindi non è possibile farlo funzionare a ciclo continuo.

Durante la procedura di ricarica lampeggia l'indicatore di stato di carica [4] rosso. Lo stato di carica viene visualizzato in 4 livelli:

- Primo livello 25%
- Secondo livello 50%
- Terzo livello 75%
- Quarto livello 100%

- Quando tutti e 4 i LED dell'indicatore di stato di carica **4** si accendono, la lampada da lavoro è completamente carica.

● **Pulizia e conservazione**

- Quando il prodotto non viene utilizzato e deve essere conservato, spegnerlo premendo il tasto ON / OFF **5**.
- Ispezionare regolarmente il prodotto per vedere se è sporco. Rimuovere lo sporco per garantire il regolare funzionamento del prodotto.
- Per la pulizia utilizzare un panno asciutto senza pelucchi. In caso di sporco più tenace, utilizzare un panno leggermente umido.
- Se il prodotto non viene utilizzato, conservarlo in un ambiente asciutto e nella sua confezione.

● **Risoluzione dei problemi**

- = Guasto
- ⊙ = Causa
- = Soluzione

- = Il prodotto non si accende.
- ⊙ = Il prodotto è spento.
- = Premere il tasto ON / OFF **5** per accendere il prodotto.

- = La luce è tremolante.
- ⊙ = La batteria è quasi scarica.
- = Caricare la batteria (vedi il capitolo "Caricamento della batteria").

● **Smaltimento**



Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per la raccolta differenziata, che sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato:

1-7: Materie plastiche
 20-22: Carta e cartone
 80-98: Materiali compositi



E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso la vostra amministrazione comunale o cittadina.



Il prodotto e il materiale di imballaggio sono riciclabili; smaltire questi separatamente in modo da garantire un riciclo migliore. Il logo Triman è valido solamente per la Francia.



Per questioni di tutela ambientale non conferire il prodotto usato insieme ai rifiuti domestici, ma provvedere al suo corretto smaltimento. Presso l'amministrazione competente è possibile ricevere informazioni circa i centri di raccolta e i relativi orari di apertura.

Le batterie guaste o esauste devono essere riciclate ai sensi della Regolamento UE 2023/1542 e relative modifiche. Conferire le batterie e / o il prodotto presso i centri di raccolta indicati.



Danni ambientali causati dall'errato smaltimento delle batterie!

Le batterie non devono essere conferite insieme ai rifiuti domestici. Esse possono contenere metalli pesanti*) nocivi e sono soggetti al trattamento previsto per i rifiuti speciali. Le batterie e le pile che non sono montate in modo fisso nel dispositivo devono essere rimosse e smaltite separatamente. Conferire batterie e pile solo quando sono scariche! Se possibile, utilizzare le batterie al posto delle pile monouso.

*) contrassegnate con: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo

● **Garanzia**

Gentile cliente, questo dispositivo è coperto da una garanzia di 3 anni a partire dalla data di acquisto. In caso di difetti del prodotto, l'acquirente può far valere i propri diritti previsti per legge nei confronti del venditore. Detti diritti previsti per legge non vengono limitati in alcun modo dalla garanzia di seguito riportata.

Condizioni di garanzia

Il periodo di garanzia decorre dalla data di acquisto. Si invia a conservare lo scontrino di acquisto originale in buone condizioni. Questo servirà come giustificativo dell'avvenuto acquisto. Se entro tre anni dalla data di acquisto di questo prodotto, viene riscontrato un difetto di materiale o di fabbricazione, ci impegnano - a nostra esclusiva discrezione - a riparare o sostituire gratuitamente il prodotto. La copertura della garanzia è valida se entro il termine dei tre anni è possibile presentare il dispositivo difettoso e il documento di acquisto (scontrino) e se viene spiegato per iscritto la tipologia del difetto e quando si è manifestato. Se il difetto è coperto dalla nostra garanzia, riceverà il prodotto riparato o uno nuovo sostitutivo. La riparazione o la sostituzione del prodotto non rappresentano l'inizio di un nuovo periodo di garanzia.

Durata della garanzia e reclami per difetti dei prodotti previsti dalla legge

La durata della garanzia non viene prolungata dalla prestazione prevista dalle condizioni di garanzia. Ciò vale anche per i componenti sostituiti o riparati. Consigliamo di comunicare i danni o i difetti presenti al momento dell'acquisto, immediatamente dopo aver disimballato il prodotto. Alla scadenza del periodo di garanzia, tutte le nuove riparazioni saranno a carico del cliente.

Copertura della garanzia

Il dispositivo è stato realizzato secondo severe direttive di qualità e ed è stato accuratamente controllato prima della consegna. La prestazione in garanzia vale per difetti di materiale e di fabbricazione, nonché per la batteria. La presente garanzia non copre le parti del prodotto soggette a normale usura e che possono quindi essere considerate materiali di consumo, né le parti fragili, come ad es. interruttori o parti in vetro. La garanzia decade in caso di danneggiamento del prodotto, di utilizzo o di manutenzione scorretti. Per un utilizzo conforme alla destinazione d'uso del prodotto è importante rispettare alla lettera le istruzioni per l'uso. Le destinazioni d'uso non conformi e le operazioni sconsigliate o evidenziate nelle istruzioni per l'uso devono essere evitate. Il prodotto è stato concepito esclusivamente per l'utilizzo privato e non commerciale. L'utilizzo improprio o errato, forzature o interventi non autorizzata dalla nostra filiale di assistenza autorizzata fanno decadere la garanzia.

Procedura in caso di reclamo di garanzia

Per consentire l'evasione rapida del suo reclamo, invitiamo a seguire la procedura sotto **Avvertenza:**

- Per qualsiasi richiesta si invita a conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (ad es. IAN 123456) da esibire come prova d'acquisto.
- Il codice dell'articolo è leggibile sulla targhetta del prodotto, stampigliato su questo, sulla copertina delle istruzioni (in basso a sinistra) o sull'adesivo applicato sul retro o il fondo del prodotto stesso.
- In caso di anomalie di funzionamento o di altri difetti, è importante contattare telefonicamente o per e-mail il servizio assistenza riportato sotto.
- Un prodotto difettoso può essere spedito gratuitamente all'indirizzo del servizio

assistenza, corredato di documento di acquisto (scontrino), di una descrizione scritta del difetto e quando questo si è verificato.

● **Assistenza**

IT

Assistenza Italia
Tel. : 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de

MT

Assistenza Malta
Tel. : 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de

CH

Assistenza Schweiz
Tel.: 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de

IAN 459050_2401

Per qualsiasi richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (ad es. IAN 123456) da esibire come prova d'acquisto.

La versione aggiornata delle istruzioni per l'uso è disponibile nel sito:
www.citygate24.de

Dalla pagina **www.lidl-service.com** è possibile scaricare altri manuali, video sui prodotti e il software di installazione. Grazie al codice QR si può accedere direttamente alla pagina Lidl-Service (www.lidl-service.com) e inserendo il numero articolo (IAN) 123456_7890 è possibile visualizzare e scaricare le istruzioni per l'uso complete.

Accu-werklamp

● **Inleiding**



Wij feliciteren u met de aankoop van uw nieuwe product. Daarmee heeft u voor een hoogwaardig product gekozen. Gelieve deze gebruiksaanwijzing volledig en zorgvuldig door te lezen. Deze gebruiksaanwijzing hoort bij dit product en bevat belangrijke informatie over het in gebruik nemen en het gebruik. Volg altijd de veiligheidsinstructies op. Mocht u vragen hebben of twijfelen over het gebruik van het product, neem dan contact op met uw verkooppunt of de klantenservice. Gelieve deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig te bewaren en geef deze door aan de eventuele volgende eigenaar.

● **Verklaring van symbolen**



De gebruiksaanwijzing lezen!



Uitgavedatum van de gebruiksaanwijzing (maand/jaar)



Productiedatum (maand/jaar)



Gelijkspanning

Levensgevaar en

ongevalgevaar voor kleuters en kinderen!

Waarschuwingen en veiligheidsvoorschriften opvolgen!



Explosiegevaar!



Veiligheidshandschoenen dragen!



Dit symbool betekent dat het product op veiligheidslaagspanning (SELV/ PELV) werkt (beschermingsklasse III).



Niet geschikt voor het verlichten van ruimtes



Lichtduur en oplaadtijd



Lichtstroom



Batterijen: Lithium-ion



Voer de verpakking en het product op milieuvriendelijke wijze af!



Milieuschade door een onjuiste afvoer van de batterijen/accu's!



Verpakking van FSC gecertificeerde houtmix



Met het CE-keurmerk bevestigt de fabrikant dat dit product voldoet aan de geldende Europese richtlijnen.

● Beoogd gebruik

Dit product is uitsluitend bestemd voor gebruik binnenshuis, in een droog en afgesloten vertrek. Dit product is enkel bedoeld voor privégebruik. Elk ander gebruik dan hierboven beschreven en elke wijziging aan het product zijn niet toegestaan en vormen een mogelijke oorzaak van materiële schade of zelfs persoonlijk letsel. De fabrikant of de verkoper is niet aansprakelijk voor schade die ontstaat door niet-beoogd of verkeerd gebruik. De lamp is voor het normale gebruik bestemd.



● Verpakkingsinhoud

- 1 x accu-werklamp
- 1 x USB-C-laadkabel
- 1 x gebruiksaanwijzing

● Beschrijving van de onderdelen

- 1 Accu-werklamp
- 2 Ontgrendelingsknop
- 3 LED-lichtstrook
- 4 Oplaadlamp
- 5 AAN/UIT-knop
- 6 Magneethouder
- 7 USB-C-laadkabel
- 8 Handgreep
- 9 Laadaansluiting
- 10 Draaiknop

● Technische gegevens

Modelnummer:	1 266-B
Led-verlichting (niet vervangbaar):	2 x 5 W COB LED lichtstroom: 2 x 600 lm 2 x 3,7 V  , 2000 mAh (alleen vervangbaar door vakpersoneel)
Li-ionaccu:	
Bedrijfsspanning:	5V  max. 2,5A
Afmetingen:	ca. 47,8 x 6,3 x 5,6 cm
Kleurtemperatuur:	6.500 K (koudwit)
Beschermingsklasse:	III

● Veiligheidsinstructies



Veiligheidsinstructies



WAARSCHUWING!

LEVENSGEVAAR EN RISICO OP ONGEVALLLEN VOOR KLEUTERS

EN KINDEREN! Laat kinderen nooit zonder toezicht achter met het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar door het

verpakkingsmateriaal. Kinderen onderschatten vaak de gevaren. Houd kinderen altijd uit de buurt van het product.

- Dit product kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar, evenals door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of met een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over een veilig gebruik van het product en begrijpen welke gevaren er kunnen optreden. Kinderen mogen niet met het product spelen. Reinigings- en onderhoudswerkzaamheden mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.
- Stel het product buiten het bereik van kinderen op.
- Gebruik het product niet wanneer u een beschadiging vaststelt.
- De leds kunnen niet worden vervangen. Wanneer de lichtbron het einde van haar levensduur heeft bereikt, moet het volledige product worden vervangen.



GEVAAR VOOR EEN ELEKTRISCHE SCHOK! Trek voor elke reiniging de netstekker uit het

stopcontact



VERMIJD BRANDGEVAAR EN GEVAAR VOOR LICHAAMELIJK LETSEL!



STRUIKELGEVAAR! Zorg ervoor dat de netkabel zo gelegd is dat niemand erover kan lopen of struikelen.



Veiligheidsinstructies voor batterijen

- **LEVENSGEVAAR!** Bewaar batterijen buiten het bereik van kinderen. Ga bij inslikken onmiddellijk naar een arts!
- **EXPLOSIEGEVAAR!** Laad niet-oplaadbare accu's nooit



opnieuw op. Sluit batterijen niet kort en/of open ze niet. Hierdoor kunnen ze oververhitten, vlam vatten of exploderen.

- Gooi batterijen nooit in vuur of water.
- Stel batterijen nooit bloot aan mechanische belasting.
- Verschillende accutypes of accu's met een ongelijke lading mogen niet samen worden gebruikt.
- Laad de accu op bij een normale kamertemperatuur (ca. 20 °C).
- De accu mag alleen door vakpersoneel vervangen worden.

● **Risico op het uitlopen van batterijen**

- Vermijd extreme omstandigheden en temperaturen, die direct invloed kunnen hebben op accu's, bijv. verwarmingselementen / directe zonnestraling.
- Vermijd contact met huid, ogen en slijmvliezen! Spoel bij contact met batterijzuur de betreffende plekken onmiddellijk met overvloedig schoon water en raadpleeg onmiddellijk een arts!

■ **DRAAG**



VEILIGHEIDSHANDSCHOENEN!

- Uitgelopen of beschadigde batterijen kunnen bij aanraking met de huid brandwonden veroorzaken. Draag daarom in dit geval geschikte veiligheidshandschoenen.
- In het geval van het uitlopen van de accu laat u deze meteen uit het product verwijderen, om beschadigingen te voorkomen.

● **Montage**

Aanwijzing: haal het product uit de verpakking en verwijder alle verpakkingsmaterialen.

- Controleer of de levering compleet is.
- Controleer of het product of de afzonderlijke onderdelen beschadigd zijn. Gebruik het product niet wanneer dit het geval is. Neem via het aangegeven serviceadres contact op met de distributeur.

U kunt de werkklamp als volgt bedienen:

Product delen

- Houd de werkklamp **1** met de handen vast.
- Druk op de ontgrendelingsknop **2** en trek de helft naar beneden (zie afb. D).



BEKNELLINGS- EN KLEMGEVAAR!

- Het product heeft twee uitklapbare grepen. Bij onzorgvuldige omgang kunt u uw vingers beknellen in de holle ruimte van de uitklapbare greep of ze verwonden.
- Let bij het gebruik van de uitklapbare greep op uw handen en vingers.

Product afzonderlijk bedienen

- U hebt de optie om beide delen van de lamp onafhankelijk van elkaar te gebruiken.
- Het deel van de lamp met de beide magneten **11** kan op magnetiserende oppervlakken gepositioneerd worden.

Aanwijzing! Dit geldt uitsluitend voor een deel van de lamp (zie afb. B).

- Controleer of beide magneten in contact staan met het oppervlak. Anders is een veilig houvast niet gegarandeerd.

Product opstellen

- Verbind de beide delen van de werkklamp **1** met elkaar.
- Klap de greep **8** 90° naar boven of buiten (zie afb. F).
- Nu is een stand gegarandeerd.

Product magnetisch bevestigen

- Het einde van de handgreep **8** bevat magneten **6**.
- U kunt het product **1** aan deze zijde met de magneethouder **6** op magnetische oppervlakken aanbrengen.

- Test het veilige houvast van het product, voordat u het product loslaat. Afhankelijk van de kwaliteit van het oppervlak en de instellingshoek van de lamp kan het zijn dat het product afzonderlijk of als combinatie niet vastblijft en zou vallen.
- Gevoelige oppervlakken moeten hierbij worden beschermd. Zorg dat het oppervlak glad en vlak is, voor het waarborgen van een stabiele bevestiging.

Verlichtingsbereik

U kunt uw werkbereik flexibel en optimaal verlichten, door een van de volgende opties te selecteren:

- controleer of de draairegelaar **10** vastgedraaid is. Mocht dat het geval zijn, draai dan de regelaar los om de beide delen van de werkklamp uit elkaar te trekken.
- Door te draaien aan de draairegelaar **10** draait u de vergrendeling los. Nu kunt u de beide delen bewegen, zodat het verlichtingsbereik traploos kan worden ingesteld (zie afb. B).

Aanwijzing!

- De delen van de lamp zijn door magneten met elkaar verbonden, waardoor voor het uit elkaar trekken meer kracht nodig is.
- Zodra u het gewenste verlichtingsbereik gekozen hebt, draait u de regelaar weer vast (zie afb. B).
- Draai de regelaar omhoog en trek beide delen zo ver uit elkaar, tot de lamp zijn totale lengte bereikt heeft (zie afb. E).
- De verlichtingshoek is verder door het draaien van de LED-lichtstroken **3** instelbaar.

● Accu-werkklamp in-/uitschakelen

- Met de AAN/UIT-knop **5** kan de accu-werkklamp in-/uitgeschakeld of de helderheid ingesteld worden. De capaciteit van de accu wordt door de laadstatusweergave **4** (zie afb. B)

weergegeven.

- Druk 1x op de AAN/UIT-knop [5] (zie afb. A) om het product [1] in de lichtste modus (100 %) te gebruiken.
- Druk voor de tweede keer op de AAN/UIT-knop [5] om het product in de zwakkere modus (modus 50 %) te gebruiken.
- Druk voor de derde keer op de AAN/UIT-knop [5] om het product in de laagste modus (modus 25 %) te gebruiken.
- Om het product uit te schakelen, drukt u opnieuw op de AAN/UIT-knop [5]. De lichtduur van het product bedraagt bij volledig geladen accu's ca. 2 - 6 uur.
- Als u het helderheidsniveau op beide zijden van de gedeelde lamp met verschillende sterkte instelt, blijft het desbetreffende, onafhankelijke helderheidsniveau bestaan – zelfs als u beide delen van de lamp weer met elkaar verbindt.
- Om de modus van beide delen weer uniform te sturen, drukt u op de AAN/UIT-knop [5] van een zijde totdat de modi gelijk zijn.

● **De batterij opladen**

- Schakel het product evt. uit door de AAN/UIT-schakelaar [5] te bedienen (zie afb. A).
- Verbind de USB-laadkabel [7] met de USB-C-ingang [9] (zie afb. B) en een traditionele SELV-beveiligde USB-interface.

Opmerking: Tijdens het oplaadproces kan het product niet worden ingeschakeld, hierdoor is een continu gebruik niet mogelijk.

Tijdens het oplaadproces knippert de laadstatusweergave (4) rood. De laadstatus wordt in 4 trappen weergegeven:

- Eerste trap 25%
- Tweede trap 50%
- Derde trap 75%
- Vierde trap 100%
- Als alle 4 de LEDs van de

laadstatusweergave [4] branden, is de werkklamp volledig opgeladen.

● **Reinigen en opbergen**

- Schakel het product uit door te drukken op de AAN/UIT-knop [5], als u het product niet gebruikt en wilt opbergen.
- Controleer het product regelmatig op verontreinigingen. Verwijder de vervuilingen om een probleemloze werking van het product te waarborgen.
- Gebruik voor het reinigen alleen een droge, rafelvrije doek. Bij sterkere vervuiling maakt u de doek licht vochtig.
- Berg het product in de verpakking en op een droge plek op wanneer u dit niet gebruikt.

● **Fouten oplossen**

- = Fout
- ⊙ = Oorzaak
- = Oplossing

- = Het product schakelt niet in.
- ⊙ = Het product is uitgeschakeld.
- = Druk op de AAN-/UIT-knop [5] om het product in te schakelen.

- = De lamp flinkt.
- ⊙ = De accu is bijna leeg.
- = Laad de accu op (zie hoofdstuk 'Accu opladen').

● **Recycling**



Let bij het scheiden van afval op de markering op de verpakkingsmaterialen. Deze zijn gemarkeerd met afkortingen (a) en nummers (b) met de volgende betekenis:

- 1–7: kunststoffen
- 20–22: papier en karton
- 80–98: samengestelde materialen



Informatie over de afvalverwijdering van het afgedankte product is verkrijgbaar bij uw gemeente of stad.



Het product en de verpakkingsmaterialen zijn recyclebaar. U dient deze voor een betere afvalverwerking te scheiden. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.



Gooi het afgedankte product, ter bescherming van het milieu, niet weg met het huishoudelijk afval, maar lever het in voor een vakkundige recycling. Voor informatie over inzamelpunten en de openingstijden hiervan kunt u terecht bij uw gemeente.

Defecte of afgedankte accu's moeten volgens Verordening EU 2023/1542 en de bijbehorende wijzigingen worden gerecycled. Accu's en/of het product inleveren bij hiervoor beschikbare inzamelpunten.



Milieuschade door een onjuiste afvoer van de accu's!

Accu's mogen niet met het huisvuil worden meegegeven. Ze kunnen giftige zware metalen*) bevatten en vallen onder het gevaarlijk afval. Batterijen en accu's die niet vast in het apparaat zijn ingebouwd, moeten voor de afvalverwijdering uit het apparaat worden genomen en apart worden afgevoerd. Gelieve batterijen en accu's alleen in ontladen toestand in te leveren! Gebruik indien mogelijk accu's in plaats van wegwerpbatterijen.

*) gemarkeerd met: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood

● Garantie

Geachte klant, op dit product ontvangt u 3 jaar garantie vanaf de aankoopdatum. In geval van gebreken hebt u wettelijke rechten

tegenover de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden niet beperkt door onze hieronder weergegeven garantie.

Garantiebepalingen

De garantietermijn begint op de aankoopdatum. Gelieve uw originele kassaticket goed te bewaren. Dit hebt u nodig als bewijs van aankoop. Indien er zich binnen drie jaar na de aankoopdatum van dit product een materiaal- of fabricagefout voordoet, wordt het product – naar onze keuze – door ons gratis voor u hersteld of vervangen, of krijgt u het aankoopbedrag terugbetaald. Deze garantie veronderstelt dat binnen de driejarige termijn zowel het defecte toestel als het aankoopbewijs (kassaticket) worden voorgelegd en schriftelijk wordt beschreven wat het gebrek precies inhoudt en wanneer dit is opgetreden. Wanneer het defect door onze garantie wordt gedekt, krijgt u het herstelde product of een nieuw exemplaar terug. Met de herstelling of de vervanging van het product begint er geen nieuwe garantietermijn te lopen.

Garantietijd en wettelijke garantieclaims

De garantietijd wordt niet verlengd door de garantieverlening. Dit geldt ook voor vervangen of herstelde onderdelen. Eventueel reeds bij de aankoop bestaande schade en gebreken moeten onmiddellijk na het uitpakken worden gemeld. Voor reparaties na afloop van de garantieperiode worden kosten in rekening gebracht.

Omvang van de garantie

Het toestel werd zorgvuldig geproduceerd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen en werd voorafgaand aan de levering nauwgezet gecontroleerd. De garantieprestatie geldt voor materiaal- of fabricagefouten, alsmede voor de accu. Deze garantie heeft geen betrekking op productonderdelen die

onderhevig zijn aan normale slijtage en daarom als slijtstukken beschouwd kunnen worden of op beschadigingen aan breekbare onderdelen, bijv. schakelaars of uit glas vervaardigde onderdelen. Deze garantie vervalt wanneer het product opzettelijk werd beschadigd, niet doelmatig werd gebruikt of wanneer er onderhoud aan het product werd uitgevoerd. Voor een doelmatig gebruik van het product moeten alle in de handleiding vermelde instructies strikt worden opgevolgd. Toepassingen en handelingen die in de handleiding worden afgeraden of waarvoor in de handleiding wordt gewaarschuwd, moeten absoluut worden vermeden. Het product is enkel bestemd voor privégebruik en niet voor commercieel gebruik. Bij misbruik en niet-doelmatige omgang, gebruik van geweld of bij ingrepen die niet door onze geautoriseerde servicepunten werden uitgevoerd, vervalt de garantie.

Afhandeling in geval van garantie

Om een snelle verwerking van uw vraag te verzekeren, houdt u best rekening met volgende **Opmerkingen**:

- Hou bij alle aanvragen het kassaticket en het artikelnummer (bijv. IAN 123456) als bewijs van de aankoop klaar.
- Het artikelnummer vindt u terug op het typeplaatje van het product, als gravure op het product, op de voorpagina van uw handleiding (onderaan links) of op de sticker op de achterkant of de onderkant van het product.
- Indien er zich storingen of andere gebreken voordoen, neemt u eerst telefonisch of via e-mail contact op met de hieronder vermelde serviceafdeling.
- Een als defect geregistreerd product kunt u dan mits bijvoeging van het aankoopbewijs (kassaticket) en de beschrijving van het gebrek en wanneer dit is opgetreden, franco versturen naar het aan u meegedeelde serviceadres.

● **Service**



Service België

Tel.: 00800 80040044

E-Mail: administration@mynetsend.de

IAN 459050_2401

Houd a.u.b. voor alle aanvragen de kassabon en het artikelnummer (bijv. IAN 123456) als aankoopbewijs bij de hand.


Een actuele versie van de gebruiksaanwijzing vindt u op: www.citygate24.de

Op **www.lidl-service.com** kunt u deze en nog vele andere handleidingen en productvideo's, evenals installatiesoftware downloaden.

Via de QR-code op de titelpagina komt u direct op de servicepagina van Lidl (www.lidl-service.com) terecht en kunt u door het invoeren van het artikelnummer (IAN) 123456_7890 uw gebruiksaanwijzing openen.

Akumulatorowa lampa robocza

● Wstęp

 Gratulujemy zakupu nowego produktu. Nasz produkt jest wyrobem wysokiej jakości. Uważnie przeczytać całą niniejszą instrukcję obsługi. Stanowi ona nieodłączną część produktu i zawiera istotne informacje dotyczące uruchamiania oraz użytkowania produktu. Zawsze przestrzegać uwag dotyczących bezpieczeństwa. W razie pytań lub wątpliwości związanych z użytkowaniem produktu zapraszamy do kontaktu ze sprzedawcą lub placówką serwisową. Instrukcję starannie przechowywać i w razie potrzeby przekazać innym użytkownikom.

● Objaśnienie symboli



Przeczytać instrukcję obsługi!



Data publikacji instrukcji obsługi (miesiąc/rok)



Data produkcji (miesiąc/rok)



Napięcie stałe



Zagrożenie życia i niebezpieczeństwo wypadku niemowląt i dzieci!



Przestrzegać komunikatów ostrzegawczych i uwag dotyczących bezpieczeństwa!



Niebezpieczeństwo wybuchu!



Nosić rękawice ochronne!



Ten symbol wskazuje, że produkt wykorzystuje bardzo niskie napięcie znamionowe (SELV/PELV) – klasa ochronności III.



Produkt nie nadaje się do oświetlania pomieszczeń.



Czas świecenia i czas ładowania



Strumień świetlny



Baterie: litowo-jonowe



Opakowanie i produkt poddać ekologicznej utylizacji!



Szkody środowiskowe związane z nieprawidłową utylizacją baterii/akumulatorów!



Opakowanie z drewna mieszanego z certyfikatem FSC



Umieszczając znak CE producent deklaruje, że produkt spełnia wymogi dyrektyw europejskich.

● Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku w suchych i zamkniętych pomieszczeniach. Produkt jest przeznaczony wyłącznie do stosowania w gospodarstwach domowych. Każde użycie inne niż opisane powyżej oraz jakiegokolwiek modyfikacje produktu są niedozwolone i mogą prowadzić do szkód materialnych, a nawet obrażeń. Producent i sprzedawca nie ponoszą odpowiedzialności za szkody stanowiące następstwo użycia nieprawidłowego i niezgodnego z przeznaczeniem. Lampa została zaprojektowana do standardowych zastosowań.

● Zakres dostawy



1 akumulatorowa lampa robocza
1 kabel USB C do ładowania

1 instrukcja obsługi

● Opis części

- 1 Akumulatorowa lampa robocza
- 2 Przycisk odblokowania
- 3 Listwa świetlna LED
- 4 Kontrolka ładowania
- 5 Przycisk włącznika/wyłącznika
- 6 Uchwyt magnetyczny
- 7 Kabel USB C do ładowania
- 8 Uchwyt
- 9 Gniazdo ładowania
- 10 Pokrętko

● Dane techniczne

Model:	1266-B
Źródło światła LED (bez możliwości wymiany):	2 x 5 W COB LED strumień świetlny: 2 x 600 lm 2 x 3,7 V 
Akumulator Li-Ion:	2000 mAh (wymiany może dokonać wyłącznie specjalista)
Napięcie robocze:	5 V  maks. 2,5 A
Wymiary:	ok. 47,8 x 6,3 x 5,6 cm
Temperatura barwowa:	6500 K (zimna biel)
Klasa ochronności:	III

● Uwagi dotyczące bezpieczeństwa

Uwagi dotyczące bezpieczeństwa

OSTRZEŻENIE! ZAGROŻENIE ŻYCIA I NIEBEZPIECZEŃSTWO

WYPADKU NIEMOWŁĄT I DZIECI! Dzieci nie pozostawiać bez nadzoru w pobliżu opakowania. Niebezpieczeństwo udławienia się elementami opakowania. Dzieci często

lekceważą niebezpieczeństwa. Zawsze utrzymywać dzieci z dala od produktu.

- Produktu wolno używać dzieciom od 8. roku życia i osobom o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych oraz umysłowych, jak również osobom niedoświadczonym i nieposiadającym odpowiedniej wiedzy, wyłącznie pod nadzorem i po udzieleniu instrukcji na temat bezpiecznego obchodzenia się z produktem oraz pod warunkiem zrozumienia zagrożeń z tym związanych. Dzieciom nie wolno bawić się produktem. Dzieciom nie wolno bez nadzoru czyścić i konserwować produktu.
- Produkt ustawiać poza zasięgiem dzieci.
- W razie stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń produktu nie wolno użytkować.
- Diody LED nie nadają się do wymiany. Gdy źródło światła osiągnie kres swojej żywotności, cały produkt trzeba poddać wymianie.



NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM! Każdorazowo przed rozpoczęciem czyszczenia wyciągnąć wtyczkę sieciową z gniazdka elektrycznego.



UNIKAĆ NIEBEZPIECZEŃSTWA POŻARU I OBRAŹEŃ!




NIEBEZPIECZEŃSTWO POTKNIĘCIA! Zapewnić takie ułożenie przewodu sieciowego, żeby nie było możliwe przechodzenie nad nim ani potknięcie się o niego.




Uwagi dotyczące bezpieczeństwa akumulatorów

- **ZAGROŻENIE ŻYCIA!** Akumulatory przechowywać poza zasięgiem dzieci. W razie potknięcia bezzwłocznie skontaktować się z lekarzem!

-  **NIEBEZPIECZEŃSTWO WYBUCHU!** Nigdy nie ładować baterii nieprzeznaczonych do ładowania. Nie zwierać biegunów akumulatorów i nie podejmować prób otwierania akumulatorów. Działania takie mogą doprowadzić do przegrzania, pożaru lub wybuchu.
- Nigdy nie wrzucać akumulatorów do ognia ani wody.
- Nie narażać akumulatorów na oddziaływanie obciążeń mechanicznych.
- Nie stosować akumulatorów niejednakowego typu ani akumulatorów o różnym stopniu naładowania.
- Akumulator ładować w normalnej temperaturze pokojowej (ok. 20°C).
- Akumulator wolno wymieniać wyłącznie specjalistom.

● Niebezpieczeństwo wycieku elektrolitu z akumulatorów

- Unikać narażania akumulatorów na bezpośrednie oddziaływanie ekstremalnych warunków oraz temperatur, np. ze strony grzejników / bezpośredniej ekspozycji na promienie słoneczne.
- Unikać kontaktu ze skórą, oczami i błonami śluzowymi! Miejsca, które miały kontakt z elektrolitem, natychmiast przepłukać dużą ilością czystej wody, a następnie bezzwłocznie skontaktować się z lekarzem!

-  **NOSIĆ RĘKAWICE OCHRONNE!** Elektrolit wyciekający z uszkodzonych akumulatorów może w kontakcie ze skórą powodować oparzenia chemiczne. Dlatego w razie wycieku elektrolitu zawsze nosić odpowiednie rękawice ochronne.
- Aby uniknąć uszkodzeń, w razie wycieku elektrolitu bezzwłocznie zlecić usunięcie akumulatorów z produktu.

● Montaż

Informacja: Ostrożnie wyjąć produkt z opakowania i usunąć wszystkie elementy opakowania.

- Sprawdzić, czy zestaw jest kompletny.
- Sprawdzić, czy produkt i poszczególne elementy nie są uszkodzone. W razie stwierdzenia uszkodzeń, produktu nie wolno używać. Skontaktować się z dystrybutorem pod podanym adresem serwisu.

Lampę roboczą obsługuje się w następujący sposób:

Rozłączanie produktu

- Chwycić lampę roboczą [1] jedną dłonią.
- Nacisnąć przycisk odblokowania [2] i pociągnąć połowę produktu w dół (patrz rys. D).



NIEBEZPIECZEŃSTWO ZMIAŻDŻENIA I ZAKŁESZCZENIA!

- Produkt jest wyposażony dwa rozkładane uchwyty. Nieostrożne posługiwanie się lampą warsztatową może prowadzić do obrażeń palców lub ich zmiażdżenia w zagłębieniu składanego uchwyty.
- Podczas używania składanego uchwyty szczególną uwagę zwracać na bezpieczeństwo dłoni i palców.

Niezależna obsługa części produktu

- Obie części lampy można obsługiwać całkowicie niezależnie.
- Część lampy z dwoma magnesami [11] można umieścić na powierzchniach magnesujących.

Informacja! Dotyczy to wyłącznie jednej części lampy (patrz rys. B).

- Upewnić się, że oba magnesy stykają się z powierzchnią. W przeciwnym razie nie można zagwarantować bezpiecznego mocowania.

Ustawianie produktu

- Połączyć obie części lampy roboczej [1].

- Uchwyty [8] rozłożyć pod kątem 90° do góry lub na zewnątrz (patrz rys. F).
- Mocowanie jest teraz stabilne.

Magnetyczne mocowanie produktu

- Końcówka uchwyty [8] została wyposażona w magnesy [6].
- Z tej strony produkt (1) można za zamocować za pomocą uchwyty magnetycznego [6] do powierzchni magnetycznej.
- Przed zwolnieniem produktu sprawdzić jego prawidłowe zamocowanie. Zależnie od struktury powierzchni oraz kąta ustawienia lampy możliwe jest, że jedna z części produktu lub cały produkt odłączy się od podłoża i spadnie.
- Wrażliwe powierzchnie należy uprzednio zabezpieczyć. Aby zapewnić odpowiednią stabilność połączenia, upewnić się, że powierzchnia jest gładka i równa.

Obszar oświetlenia

Lampa robocza pozwala na uniwersalne i optymalne oświetlenie obszaru roboczego. W tym celu trzeba wybrać jedną z opcji:

- Sprawdzić, czy pokrętko [10] jest dokręcone. W takim przypadku poluzować pokrętko, aby rozłączyć obie części lampy roboczej.
- Zwolnić blokadę, obracając pokrętko [10]. Można teraz przesuwając obie części i płynnie regulować obszar oświetlenia (patrz rys. B).

Informacja!

- Części lampy są połączone ze sobą za pomocą magnesów, dlatego rozdzielenie ich wymaga nieco siły.
- Po ustawieniużądanego obszaru oświetlenia ponownie dokręcić pokrętko (patrz rys. B).
- Odkręcić pokrętko i rozsunąć obie części tak, aby lampa miała odpowiednią długość (patrz rys. E).
- Kąt oświetlenia można również regulować, obracając listwy świetlne LED [3].

Włączanie/wyłączanie akumulatorowej lampy roboczej

- Przyciskiem włącznika/wyłącznika [5] można włączyć lub wyłączyć akumulatorową lampę roboczą oraz ustawić jasność świecenia. Pojemność akumulatora pokazuje wskaźnik stanu ładowania [4] (patrz rys. B).
- Aby uruchomić produkt [1] w najjaśniejszym trybie świecenia (100%), nacisnąć 1x przycisk włącznika/wyłącznika [5] (patrz Rys. A).
- Nacisnąć przycisk włącznika/wyłącznika [5] po raz drugi, aby ustawić mniejszą jasność produktu (tryb 50%).
- Nacisnąć przycisk włącznika/wyłącznika [5] po raz trzeci, aby ustawić najmniejszą jasność produktu (tryb 25%).
- Aby wyłączyć produkt, nacisnąć przycisk włącznika/wyłącznika [5] po raz kolejny. Po całkowitym naładowaniu akumulatorów czas świecenia produktu wynosi ok. 2-6 godzin.
- Przy ustawieniu różnych poziomów jasności obu części lampy dzielonej, odpowiedni poziom jasności pozostanie taki sam nawet po ponownym połączeniu dwóch lampy.
- Aby powrócić do trybu sterowania całym produktem, nacisnąć przycisk włącznika/wyłącznika [5] po jednej stronie i przytrzymać wciśnięty, aż tryby w obu częściach się wyrównają się wyrównają.

Ładowanie akumulatora

- W razie potrzeby wyłączyć produkt naciskając przycisk włącznika/wyłącznika [5] (patrz rys. A).
- Połączyć kabel USB do ładowania [7] z wejściem USB C [9] (patrz rys. B) i normalnym złączem USB SELV.

Informacja: W czasie ładowania produktu nie można włączyć, dlatego praca w trybie

ciągłym nie jest możliwa.

Podczas procesu ładowania wskaźnik stanu ładowania [4] miga na czerwono. Status naładowania ma 4 poziomy:

- Poziom 1 25%
- Poziom 2 50%
- Poziom 3 75%
- Poziom 4 100%
- Gdy zaświecą się wszystkie 4 diody LED wskaźnika stanu ładowania [4], lampa robocza jest w pełni naładowana.

● Czyszczenie i przechowywanie

- Przed rozpoczęciem przechowywania wyłączyć produkt naciskając przycisk włącznika/wyłącznika [5].
- Regularnie sprawdzać produkt pod kątem zanieczyszczeń. Aby zapewnić bezusterkowe działanie produktu, bezzwłocznie usuwać odkryte zabrudzenia.
- Do czyszczenia używać wyłącznie suchej, niekłaczącej szmatki. W przypadku intensywnych zabrudzeń szmatkę można lekko zwilżyć.
- Nieużywany produkt przechowywać w suchym miejscu, w opakowaniu.

● Usuwanie usterek

- = Usterka
- ⊙ = Przyczyna
- = Rozwiązanie

- = Produkt nie włącza się.
- ⊙ = Produkt jest wyłączony.
- = Aby włączyć produkt, nacisnąć przycisk włącznika/wyłącznika [5].

- = Światło migocze.
- ⊙ = Akumulator jest prawie rozładowany.
- = Naładować akumulator (patrz rozdział „ładowanie akumulatora”).

● Utylizacja



Segregując odpady zwracać uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych. Użyte skróty (a) oraz liczby (b) mają następujące znaczenie:

1-7: tworzywa sztuczne

20-22: papier i tektura

80-98: materiały kompozytowe



Informacji dotyczących możliwości utylizacji zużytego produktu udzielają organy administracji gminnej lub komunalnej.



Produkt i opakowanie nadają się do recyklingu. Aby ułatwić dalsze przetwarzanie, przed przekazaniem do utylizacji posegregować odpady. Logo Triman obowiązuje wyłącznie na terenie Francji.



Ze względu na ochronę środowiska zużytego produktu nie wolno wyrzucać razem z odpadami komunalnymi. Trzeba go przekazać do utylizacji zgodnej

z obowiązującymi przepisami.

Informacji dotyczących punktów odbioru zużytego sprzętu oraz ich godzin otwarcia udzielają odpowiednie organy administracji publicznej. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

Uszkodzone i zużyte akumulatory trzeba poddawać recyklingowi zgodnemu z Rozporządzeniem UE 2023/1542 z późniejszymi zmianami. Akumulatory i/ albo produkt zwrócić do odpowiedniego punktu odbioru zużytych urządzeń.



Szkody środowiskowe związane z nieprawidłową utylizacją akumulatorów!

Akumulatorów nie wyrzucać razem z odpadami komunalnymi. Mogą one zawierać toksyczne metale ciężkie*) i podlegają utylizacji odpowiedniej dla odpadów specjalnych. Baterie i akumulatory, które nie są na stałe zamontowane w urządzeniu, trzeba przed utylizacją wyjąć z urządzenia i poddać oddzielnej utylizacji. Utylizacji wolno poddawać wyłącznie rozładowane baterie i akumulatory!

W miarę możliwości zamiast jednorazowych baterii wybierać akumulatory.

*) oznaczone symbolami: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów

● Gwarancja

Droży Klienci, począwszy od daty zakupu urządzenie jest objęte 3-letnią gwarancją. W przypadku stwierdzenia wad produktu konsumentowi przysługują ustawowe prawa, których można dochodzić od sprzedawcy. Przedstawiona poniżej gwarancja w żaden sposób nie narusza praw wynikających z obowiązujących przepisów.

Warunki gwarancji

Okres gwarancyjny zaczyna bieg w dniu zakupu. Proszę zachować paragon. Jest on wymagany jako potwierdzenie dokonania zakupu. W razie wystąpienia – w ciągu trzech lat od daty zakupu – wady materiałowej lub produkcyjnej urządzenia nasza firma podejmie decyzję, czy dokonać bezpłatnej naprawy wadliwego produktu, jego wymiany lub zwrotu kosztów zakupu. Świadczenie gwarancyjne wymaga dla swej

skuteczności przedłożenia w ciągu trzech lat od daty zakupu wadliwego urządzenia oraz dowodu sprzedaży (paragonu) i krótkiego pisemnego opisu, na czym polega wada i kiedy wystąpiła. Jeśli wada jest objęta naszą gwarancją, wysłamy do Państwa naprawiony lub nowy produkt. Przeprowadzenie naprawy lub wymiana urządzenia na nowe nie rozpoczynają biegu nowego okresu gwarancyjnego.

Okres gwarancji i prawne roszczenia z tytułu wad

Okres gwarancji nie jest przedłużany przez rękojmię. Dotyczy to również części wymienianych i naprawianych. Wszelkie uszkodzenia lub wady stwierdzone już przy zakupie trzeba zgłaszać natychmiast po rozpakowaniu produktu. Po upływie okresu gwarancyjnego naprawy wykonuje się odpłatnie.

Zakres gwarancji

Urządzenie zostało wyprodukowane z zachowaniem należytej staranności, zgodnie z surowymi wytycznymi jakościowymi oraz dokładnie sprawdzone przed dostawą. Gwarancja obejmuje wady materiałowe i produkcyjne, a także akumulator. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, które podlegają normalnemu zużyciu i które należy postrzegać jako materiały eksploatacyjne oraz uszkodzeń elementów łatwo ulegających uszkodzeniom mechanicznym, np. przełączniki lub elementy szklane.

Roszczenia gwarancyjne wygasają, jeżeli produkt jest zniszczony, był używany nieprawidłowo lub poddawany nieodpowiedniej konserwacji. Aby prawidłowo użytkować produkt, trzeba dokładnie przestrzegać wszystkich wskazówek zawartych w instrukcji obsługi. Za wszelką cenę należy unikać zastosowań i działań, które są odradzane lub przed którymi nie przestrzega się w instrukcji

obsługi. Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku prywatnego i nie wolno go używać do celów komercyjnych. Gwarancja traci ważność w przypadku niewłaściwego użytkownika i nieprawidłowej obsługi, użycia siły i manipulacji, które nie zostały przeprowadzone autoryzowaną placówką serwisową.

Realizacja roszczeń gwarancyjnych

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie wniosku, prosimy o przestrzeganie następujących

zasad:

- Przed zgłoszeniem zapytania przygotować paragon kasowy stanowiący potwierdzenie zakupu oraz odpowiedni nr artykułu (np. IAN 123456).
- Numer artykułu można znaleźć na tabliczce znamionowej produktu, na grawerunku na produkcie, na stronie tytułowej instrukcji obsługi (na dole po lewej stronie) lub na naklejce z tyłu lub na spodzie produktu.
- W przypadku wystąpienia usterek działania lub innych usterek, najpierw skontaktować się telefonicznie lub mailowo, z serwisem, którego adres znajduje się poniżej.
- Następnie produkt uznany za wadliwy można nieodpłatnie wystać na podany adres serwisu. Do przesyłki trzeba załączyć dowód zakupu (paragon) i krótki opis wady oraz czasu jej wystąpienia.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

● **Serwis**



Serwis Polska
Tel.: 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de

IAN 459050_2401


Przed zgłoszeniem zapytania przygotować paragon kasowy stanowiący potwierdzenie zakupu oraz odpowiedni nr artykułu (np. IAN 123456).

Aktualną wersję instrukcji obsługi można znaleźć pod adresem: www.citygate24.de

Pod adresem **www.lidl-service.com** można pobrać wiele innych instrukcji obsługi, filmów produktowych oraz oprogramowanie instalacyjne. Kod QR, który znajduje się na stronie tytułowej, pozwala przejść bezpośrednio na stronę serwisu Lidl (www.lidl-service.com), gdzie po wpisaniu numeru artykułu (IAN 123456_7890) można otworzyć odpowiednią instrukcję obsługi.

Akumulátorové pracovné svetidlo

● Úvod

 Blahoželáme vám ku kúpe vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa tým pre vysoko kvalitný produkt. Pozorne si prečítajte všetky časti tohto návodu na obsluhu. Tento návod je neoddeliteľnou súčasťou výrobku a obsahuje dôležité pokyny týkajúce sa uvedenia do prevádzky a manipulácie. Vždy dodržiavajte všetky bezpečnostné pokyny. V prípade otázok alebo nejasností týkajúcich sa manipulácie s výrobkom kontaktujte svojho predajcu alebo príslušné servisné centrum. Tento návod starostlivo uschovajte a priložte ho k výrobku v príp. postúpenia tretej osobe.

● Vyhlasenie o značkách



Prečítajte si návod na obsluhu!



Dátum vydania návodu na obsluhu (mesiac/rok)



Dátum výroby (mesiac/rok)



Jednosmerné napätie



Nebezpečenstvo ohrozenia života a úrazu pre batol'atá a deti!



Dodržiavajte výstražné a bezpečnostné upozornenia!



Nebezpečenstvo výbuchu!



Noste ochranné rukavice!



Tento symbol znamená, že produkt pracuje s malým ochranným napätím (SELV/PELV) (trieda ochrany III).



Nevhodné na osvetlenie miestnosti



Trvanie svetla a čas nabíjania



Svetelný tok



Batérie: lítium-iónové



Obal a výrobok zlikvidujte ekologicky!



Škody na životnom prostredí v dôsledku nesprávnej likvidácie batérií/akumulátorov!



Obal zo zmiešaného dreva certifikovaného FSC



Označením CE výrobca potvrdzuje, že tento výrobok zodpovedá platným európskym smerniciam.

● Používanie na určený účel

Tento výrobok je určený výhradne na prevádzku v interiéri, v suchých a uzavretých priestoroch. Tento výrobok je určený len na použitie v domácnostiach. Iný ako vyššie popísaný spôsob použitia a úpravy produktu sú neprípustné a môže viesť k vecným škodám alebo dokonca k osobným ujám. Výrobca alebo predajca nepreberá žiadne ručenie za škody, ktoré vznikli v dôsledku používania v rozpore so stanoveným účelom a nesprávneho používania. Svetidlo je určené na bežné použitie.



● Rozsah dodávky

1x akumulátorové pracovné svetidlo
1x USB-C nabíjací kábel
1x návod na obsluhu

● Opis dielov

- 1 Akumulátorové pracovné svetidlo
- 2 Odblokovacie tlačidlo
- 3 LED svetelný pásik
- 4 Kontrolka nabíjania
- 5 Tlačidlo ZAP./VYP.
- 6 Magnetický držiak
- 7 USB-C nabíjací kábel
- 8 Rukoväť
- 9 Nabíjacia zdierka
- 10 Otočný regulátor

● Technické údaje

Číslo modelu:	1 266-B
LED svetidlo (bez možnosti výmeny):	2 x 5 W COB LED svetelný tok: 2 x 600 lm 2 x 3,7 V 
Lítium-iónový akumulátor:	2000 mAh (môže vymeniť len špecializovaný personál)
Prevádzkové napätie:	5 V  max. 2,5 A
Rozmery:	cca 47,8 x 6,3 x 5,6 cm
Teplota farby:	6500 K (studená biela)
Trieda ochrany:	III

● Bezpečnostné pokyny



Bezpečnostné pokyny



VAROVANIE!

NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A ÚRAZU PRE

BATOLATÁ A DETI! Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Existuje nebezpečenstvo zadusenía obalovým materiálom. Deti často podceňujú nebezpečenstvá. Vždy udržujte deti mimo

dosahu výrobku.

- Tento výrobok môžu používať deti staršie ako 8 rokov, ako aj osoby so zníženými fyzickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sa na ne dohliada alebo boli poučené vzhľadom na bezpečné používanie produktu a chápu z toho vyplývajúce nebezpečenstvá. Deti sa nesmú hrať s výrobkom. Používateľské čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Umiestnite výrobok mimo dosahu detí.
- Produkt nepoužívajte, ak zistíte akékoľvek poškodenia.
- LED sú bez možnosti výmeny. Keď zdroj svetla dosiahne koniec svojej životnosti, musí sa vymeniť celý výrobok.



NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!

Pred každým čistením vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky



ZABRÁŇTE RIZIKU POŽIARU A PORANENIA!




NEBEZPEČENSTVO

ZAKOPNUTIA!

Uistite sa, že sieťový kábel je uložený tak, aby cezeň nikto nemohol bežať a príp. zakopnúť.




Bezpečnostné pokyny pre akumulátory

- **NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA!** Akumulátory uchovávajte mimo dosahu detí. V prípade požitia ihneď vyhľadajte lekára!
- **NEBEZPEČENSTVO VÝBUCHU!**  Nenabíjateľné akumulátory nikdy opakovane nenabíjajte. Akumulátory neskratujte ani ich neotvárajte. Následkom môže byť prehriatie, nebezpečenstvo požiaru alebo prasknutie.
- Akumulátory nikdy nehádzte do ohňa

alebo vody.

- Akumulátory nevystavujte mechanickému zaťaženiu.
- Nerovnaké typy akumulátorov alebo rôzne nabité akumulátory sa nesmú spolu používať.
- Akumulátor nabíjajte pri normálnej izbovej teplote (cca 20 °C).
- Akumulátor môže vymeniť výlučne odborný personál.

● Riziko vytečenia akumulátorov

- Vyvarujte sa extrémnych podmienok a teplôt, ktoré môžu priamo pôsobiť na akumulátory, napr. vykurovacie telesá/ priame slnečné žiarenie.
- Zabráňte kontaktu s pokožkou, očami a sliznicami! Pri kontakte s akumulátorovou kyselinou postihnuté miesta vypláchnite dostatočným množstvom čistej vody a bezodkladne vyhľadajte lekára!
-  **NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!** Vytečené alebo poškodené akumulátory môžu pri kontakte s kožou spôsobiť poleptania. Preto noste v takomto prípade vhodné ochranné rukavice.
- V prípade vytečenia akumulátorov ich okamžite vyberte z výrobku, aby ste zabránili škodám.

● Montáž

Upozornenie: Vyberte výrobok z obalu a odstráňte všetky obalové materiály.

- Skontrolujte, či je dodávka kompletná.
- Skontrolujte, či výrobok alebo jednotlivé časti nevykazujú známky poškodenia. Ak áno, výrobok nepoužívajte. Na účel uvedenia do prevádzky sa obráťte na uvedené servisné pracovisko.

Pracovné svetidlo môžete ovládať nasledovne:

Delenie výrobku

- Držte pracovné svetidlo **1** v ruke.
- Stlačte odblokovacie tlačidlo **2** a potiahnite polovicu smerom nadol (pozri obr. D).



NEBEZPEČENSTVO POMLIAŽDENIA A ZASEKNUTIA!

- Výrobok má dve výklopne rukoväti. Pri neopatrznej manipulácii by mohlo dôjsť k pomliaždeniu alebo poraneniu prstov v dutine výklopnej rukoväti.
- Pri používaní výklopnej rukoväti si dávajte pozor na ruky a prsty.

Obsluha výrobku jednotlivo

- Máte možnosť používať obe časti svetidla nezávisle od seba.
- Časť svetidla s dvoma magnetmi **11** možno umiestniť na magnetizujúce povrchy.

Upozornenie! Vzd'ahuje sa len na jednu časť svetidla (pozri obr. B).

- Dbajte na to, aby boli oba magnety v kontakte s povrchom. V opačnom prípade nebude zaručené bezpečné uchytenie.

Nastavenie výrobku

- Spojte obe časti pracovného svetidla **1**.
- Vyklopte rukoväti **8** smerom nahor alebo von o 90° (pozri obr. F).
- Teraz je zabezpečený stojan.

Magnetické pripevnenie výrobku

- Koniec rukoväti **8** obsahuje magnety **6**.
- Výrobok **1** na tejto strane môžete pripevniť na magnetické povrchy pomocou magnetického držiaka **6**.
- Skôr než výrobok pustíte, vyskúšajte, či je pevne uchytený. V závislosti od charakteru povrchu a uhla nastavenia svetidla nemusí výrobok jednotlivo alebo v kombinácii držať a môže spadnúť.
- Zaisťte pri tom ochranu citlivých povrchov. Zvoľte hladký a rovný povrch, aby bolo možné zaisťiť stabilné osadenie.

Oblasť osvetlenia

Pracovný priestor môžete flexibilne

a optimálne osvetliť výberom jednej z nasledujúcich možností:

- Skontrolujte, či je otočný regulátor [10] dotiahnutý. V takom prípade voľnité regulátor, aby ste od seba odiahli dve časti pracovného svetidla.
- Otáčaním otočného regulátora [10] odblokujete zámok. Teraz môžete oboma časťami pohybovať tak, aby sa oblasť osvetlenia dala plynule nastavovať (pozri obr. B).

Upozornenie!

- Časti svetidla sú navzájom spojené magnetmi, preto si ich rozpojenie vyžaduje väčšiu silu.
- Hneď ako vyberiete požadovanú oblasť osvetlenia, znovu utiahnite regulátor (pozri obr. B).
- Odskrutkujte regulátor a ťahajte obe časti od seba, kým svetidlo nedosiahne svoju plnú dĺžku (pozri obr. E).
- Uhol osvetlenia sa dá nastaviť aj otáčaním LED svetelných pásov [3].

Zapnutie/vypnutie akumulátorového pracovného svetidla

- Pomocou tlačidla ZAP./VYP. [5] môžete akumulátorové pracovné svetidlo zapnúť/vypnúť alebo nastaviť jas. Kapacitu akumulátora signalizuje indikátor stavu nabitia [4] (pozri obr. B).
- Na používanie výrobku [1] v najjasnejšom režime (100 %) stlačte 1x tlačidlo ZAP./VYP. [5] (pozri obr. A).
- Stlačte 2. Na používanie výrobku v slabšom režime (50 %) stlačte tlačidlo ZAP./VYP. [5] jedenkrát.
- Stlačte 3-krát tlačidlo ZAP./VYP. [5], aby ste výrobok spustili v najnižšom režime (režim 25 %).
- Na vypnutie výrobku znovu stlačte tlačidlo ZAP./VYP. [5]. Čas svietenia výrobku je približne 2 až 6 hodín pri plne nabitých akumulátoroch.

- Ak nastavíte úroveň jasu na oboch stranách rozdeleného svetidla na rôzne úrovne, príslušná nezávislá úroveň jasu zostane rovnaká – aj keď obe časti svetidla znovu spojíte.
- Ak chcete opäť regulovať režim oboch častí jednotne, stlačte tlačidlo ZAP./VYP. [5] na jednej strane, kým sa režimy nevyrovnejú.

Nabitie akumulátora

- Ak je výrobok zapnutý, vypnite ho stlačením tlačidla ZAP./VYP. [5] (pozri obr. A).
- Zapojte USB-nabíjací kábel [7] do USB-C vstupu [9] (pozri obr. B) a bežného USB-rozhrania so zabezpečením SELV.

Upozornenie: Počas nabíjania sa výrobok nedá zapnúť, takže trvalá prevádzka tak nie je možná.

Počas nabíjania blinká indikátor stavu nabíjania (4) na červeno. Stav nabíjania sa zobrazuje v 4 stupňoch:

- Prvý stupeň 25 %
- Druhý stupeň 50 %
- Tretí stupeň 75 %
- Štvrtý stupeň 100 %
- Keď sa rozsvietia všetky 4 LED indikátora stavu nabíjania [4], pracovné svetidlo je plne nabité.

Čistenie a skladovanie

- Keď výrobok nepoužívate a chcete ho uskladniť, vypnite ho stlačením tlačidla ZAP./VYP. [5].
- Pravidelne kontrolujte, či výrobok nie je znečistený. Prípadné znečistenie odstráňte, aby ste zaistili bezchybné fungovanie produktu.
- Na čistenie používajte suchú utierku, ktorá nezanecháva vlákna. V prípade silného znečistenia utierku jemne navlhčite.
- Pri nepoužívaní uschovajte výrobok na suchom mieste v obale.

● Odstraňovanie chýb

- = Chyba
- ⊙ = Príčina
- = Riešenie

- = Výrobok sa nezapína.
- ⊙ = Produkt je vypnutý.
- = Na zapnutie výrobku stlačte tlačidlo ZAP. /VYP. [5].

- = Svetlo mihotá.
- ⊙ = Akumulátor je takmer vybitý.
- = Nabite akumulátor (pozri kapitolu „Nabitie akumulátora“).

● Likvidácia



Pri separácii odpadu zohľadnite označenie obalových materiálov. Tie sú označené skratkami (a) a číslicami (b) s nasledovným významom:

- 1 – 7: plasty
- 20 – 22: papier a lepenka
- 80 – 98: kompozitné materiály



Informácie o možnostiach likvidácie nepoužiteľného produktu vám poskytne správa vašej obce alebo mesta.



Produkt a obalové materiály sú recyklovateľné, pre lepšiu manipuláciu s odpadom zlikvidujte tieto oddelene. Logo Triman platí iba pre Francúzsko.



V záujme ochrany životného prostredia nevyhadzujte výrobok po skončení životnosti do komunálneho odpadu, ale odovzdajte ho na odbornú likvidáciu. O zberných miestach a ich otváracích hodinách sa môžete informovať u príslušného správneho orgánu.

Poškodené a spotrebované akumulátory sa musia recyklovať podľa Nariadenie EU

2023/1542 a jej zmien. Akumulátory a/alebo produkt odovzdajte prostredníctvom niektorého z dostupných zberných zariadení.



Škody na životnom prostredí v dôsledku nesprávnej likvidácie akumulátora!

Akumulátory je zakázané vyhadzovať do komunálneho odpadu. Môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy*) a podliehajú zásadám manipulácie s nebezpečným odpadom. Batérie a akumulátory, ktoré nie sú pevne zabudované v zariadení, sa musia pred likvidáciou odstrániť a samostatne zlikvidovať. Batérie a akumulátory odovzdávajte iba vo vybitom stave! Pokiaľ je to možné, používajte akumulátory namiesto jednorazových batérií.

*) označené pomocou: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo

● Záruka

Vážená zákazníčka, vážený zákazník, na tento prístroj získavate záruku 3 roky od dátumu kúpy. V prípade nedostatkov tohto produktu prináležia vám voči predajcovi produktu zákonné práva. Tieto zákonné práva nebudú obmedzené našou zárukou, opísanou v nasledujúcej časti.

Záručné podmienky

Záručná doba začína s dátumom kúpy. Originálny pokladničný doklad si, prosím, dobre uschovajte. Tento doklad bude potrebný ako dôkaz o kúpe. Ak v rámci troch rokov od dátumu kúpy tohto produktu sa vyskytne chyba materiálu alebo výrobná chyba, produkt pre vás – podľa našej voľby – opravíme, vymeníme alebo uhradíme kúpnu cenu. Toto poskytnutie záruky predpokladá, že sa v rámci lehoty troch rokov predloží chybný prístroj a doklad o kúpe (pokladničný doklad) a písomne sa krátko opíše, v čom existuje nedostatok a

kedy sa vyskytol. Ak je chyba pokrytá našou zárukou, dostanete späť opravený alebo nový výrobok. S opravou alebo výmenou produktu nezačne žiadna nová záručná doba.

Záručná lehota a zákonné nároky z chýb

Záručná lehota sa poskytnutím záruky nepredlžuje. To platí aj pre vymenené a opravené diely. Škody a nedostatky existujúce prípadne už pri kúpe sa musia ohlásiť ihneď po vybalení. Po uplynutí záručnej lehoty sú prípadné opravy za peniaze.

Rozsah záruky

Prístroj bol starostlivo vyrobený podľa prísnych kvalitatívnych smerníc a pred dodávkou bol svedomito odskúšaný. Záruka sa vzťahuje na materiálové alebo výrobné chyby, ako aj na akumulátor. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu, a preto ich možno považovať za opotrebované časti, ani na poškodenie krehkých častí, napr. spínačov alebo častí zo skla.

Táto záruka prepadá, keď je produkt poškodený, používa sa neodborne alebo sa na ňom vykoná neodborná údržba. Pre odborné používanie produktu sa musia presne dodržiavať všetky pokyny uvedené v návode na obsluhu. Je nutné bezpodmienečne zabrániť účelom použitia a manipuláciám, od ktorých sa v návode na obsluhu odrádza alebo pred ktorými sa varuje. Produkt je určený výlučne na súkromné a nie na komerčné použitie. Pri neoprávnenom a neodbornom používaní, použití násilia a pri zásahoch, ktoré neboli uskutočnené našou autorizovanou servisnou pobočkou, zaniká záruka.

Vybavenie v záručnom prípade

Aby bolo možné zaručiť spracovanie vašej žiadosti, zohľadnite, prosím tieto **upozornenia:**

- Pre všetky otázky si, prosím pripravte pokladničný doklad a číslo výrobku (napr. IAN 123456) ako dôkaz o kúpe.
- Číslo výrobku nájdete na typovom štítku produktu, gravúre na produkte, titulnom liste vášho návodu (dole vľavo) alebo na nálepke na zadnej a spodnej strane produktu.
- Ak by sa mali vyskytnúť funkčné chyby alebo iné nedostatky, kontaktujte najprv telefonicky alebo e-mailom servisné oddelenie uvedené v nasledujúcej časti.
- Produkt zaznamenaný ako chybný môžete potom zaslať s oslobodením od poštovného na vám oznámenú servisnú adresu za pripojenia dokladu o kúpe (pokladničného dokladu) a informácie, v čom existuje nedostatok a kedy sa vyskytol.

● Servis



Servis Slovensko

Tel. : 00800 80040044

E-Mail: administration@mynetsend.de

IAN 459050_2401

Pre všetky otázky si, prosím pripravte pokladničný doklad a číslo výrobku (napr. IAN 123456) ako dôkaz o kúpe.

Aktuálnu verziu návodu na obsluhu nájdete na: www.citygate24.de


Na stránke **www.lidl-service.com** si môžete stiahnuť túto a veľa ďalších príručiek, videí o výrobkoch a inštaláciu softvéru.

Prostredníctvom QR kódu na titulnom liste sa dostanete rovno na stránku služieb Lidl (www.lidl-service.com) a zadaním čísla výrobku (IAN) 123456_7890 si môžete otvoriť váš návod na obsluhu.



citygate24 GmbH


Altstädter Straße 8
20095 Hamburg
GERMANY

 06/2024
Model No.: 1266-B



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



 10/2024

IAN 459050_2401

8 